

B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO

GUÍA Y AGENDA PORTEÑA

LA PRIMERA Y MÁS ANTIGUA
REVISTA DE ACTUALIDAD TANGUERA

THE FIRST AND OLDEST
CURRENT EVENTS TANGO MAGAZINE

AÑO XV · N° 200 - AGOSTO, SEPTIEMBRE y OCTUBRE 2009 · ISSN 1514-0962 · DISTRIBUCIÓN GRATUITA



**Fundación Mítica de la
B.A. TANGO**

"B.A. TANGO's" Mythical Launching
Carlos Medrano
(Pág. 3)

La Marshàll
X 2
(Pág. 8)

Amistad
Friendship
Roberto Aguirre
(Pág. 23)



Comme il Faut

BUENOS AIRES



... los mejores zapatos
para bailar tango.

ARENALES 1239
PUERTA 3 DTO. M
TEL. 4815-5690

Lunes a Viernes 11 a 19 hs.
Sábados 11 a 15 hs.

www.commeilfaut.com.ar

CLAUDIO DI PALMA

presenta
su nuevo compacto

...enanta nochea

Editado y Distribuido por
EURO RECORDS S.A.



Lavalle 2039 1er. piso

CABA - Argentina

4953-4522/4954/6855

comercial@eurorecords.com.ar

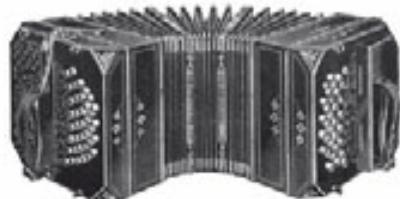
EVENTOS - CUMPLEAÑOS - CASAMIENTOS
CONTRATACIONES:

www.claudiodipalma.com.ar / claudiodipalma@hotmail.com



BANDONEONES

Sales
& Repair



Vendoma
since 1922

Sarmiento 1459 / Tel: (0054) 011 4371-8481
e-mail: info@vendoma.com.ar Buenos Aires - Argentina

ACADEMIA DE TANGO-AR
DE LEONARDO OVIEDO Y VIVIANA TOKATLIAN
www.academiatangoar.com

Clases grupos reducidos e individuales.
Tango, milonga, salsa, árabe, rock, otros ritmos.
También clases de Yoga, canto y piano.
Alquiler de salas con equipamiento completo.

Talcahuano 451 5to. "I" - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono (0054) 11 4382 0441 - Celular 15 50100100
e-mail: info@academiatangoar.com

**VALDI
TANGO**

Clases particulares Show
CONTRATACIONES: 4286-5144
Cel: 15-5349-3863
E. Mail: valditango@hotmail.com

**CARLOS HEER
CANTANTE**
4312-8029
E-mail: carlos_heer@yahoo.com.ar

SAVERIO PERRE
TALLER DE TANGO SALSA ÁRABE
CLASES INDIVIDUALES Y GRUPALES
Av. Belgrano 2259
Tel. 4952-1109
E-mail: saverioperre@hotmail.com
www.saverioperre.com.ar



B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO

GUÍA Y AGENDA PORTEÑA

AÑO/YEAR XV • Nº/ISSUE 200 •
AGOSTO/AUGUST-SEPTIEMBRE/SEPTEMBER-OCTUBRE/OCTOBER 2009
ISSN 1514-0962 • DISTRIBUCIÓN GRATUITA/FREE

JESSICA GRUMBERG
TANGO
English
Spanish
Technique for Beginners & Intermediate
B.A. (5411) 4826-3175
jessicagrumberg@hotmail.com




Permanencia y Cambio

Fundación mítica de la “Buenos Aires Tango”

Homenaje por el número 200 (circa Agosto 2009)

por Carlos Medrano ⁽¹⁾



cmedrano@sinetis.com.ar

Festejando el Bicentenario

Nuestra Patria el año próximo festejará su Bicentenario. Gracias a la presente edición número 200, la **B.A.TANGO - Buenos Aires Tango** está festejando en 2009, su propio y bien merecido Bicentenario.

Año 1810

Hace 200 años, el pueblo quería saber de qué se trataba. Paralelamente, French y Beruti en la Plaza Mayor, repartían simbólicas cintas celestes y blancas, y los medios periodísticos de la ciudad, procuraban informar sobre ese especial momento y sus circunstancias.

Año 1917

A siete años del Centenario nació el tango canción. Las partituras se vendían como pan caliente. Los medios especializados ganaban la calle, tal el caso de las exitosas revistas “El Alma que Canta” y “El Canta Claro”, que informaban sobre canciones, autores e intérpretes a sus miles y miles de lectores.

Muchos años después, lentamente, esos medios, uno tras otro, fueron desapareciendo en la medida que el Tango se iba opacando.

Año 1983

“Tango Argentino” se instaló como un referente internacional. Fue un fenómeno artístico arrollador, de altísima calidad y con una consistente y sostenida estrategia de difusión.

El baile surgió como el factor decisivo y el impulsor de las demás expresiones.

Año 1995 / Año 1

El número 1, de la **Buenos Aires Tango**, apareció en la pri-

mera quincena de marzo de 1995. Los bailarines “patricios” y los recién llegados, también querían saber de qué se trataba. Hasta esa quincena el mundo milonguero no contaba en el país, con medios de difusión.

La “Buenos Aires Tango”, salió al encuentro de ese público, tímida, solitaria y gratuita con 4 páginas impresas, a un solo color, sobre una hoja de papel doblada al medio (Aunque bien sabemos que es un medio que no se doblega)

Año 2009 / La “Buenos Aires Tango” hoy

B.A.TANGO - Buenos Aires Tango Revista: Actualmente presenta exactamente la cantidad de páginas que usted tiene entre manos. Como puede apreciar muchas son a color y muchas en inglés.

B.A.TANGO - Buenos Aires Tango Digital: Ayer fuimos La Gran Aldea, hoy pertenecemos a La Aldea Global. Esta versión satisface las necesidades, deseos y expectativas de quienes viajan, bailan, aprenden, enseñan y quieren saber fehacientemente “que está pasando en nuestro inquieto Planeta Tango”.

Guía Trimestral: La información precisa que contiene la transforma en una verdadera Guía Vivencial, indispensable para el quehacer bailable.

Fundación Mítica de la “Buenos Aires Tango”

Jorge Luis Borges a su poema Fundación Mítica de Buenos Aires, lo finalizó con el siguiente hallazgo: “A mí se me haceuento que empezó Buenos Aires: la juzgo tan eterna como el agua y el aire.”

Y en armonía con esas enormes fuerzas dinámicas y fundantes, están las tintas, el papel, la dignidad y el esfuerzo, sustancias primordiales, legendarias y constitutivas de la hoy decana “Buenos Aires Tango”.

!!!FELICITACIONES POR EL BICENTENARIO!!!

Nota: Siempre me sorprenden las acertadas volantas creadas por Tito para encabezar cada uno de mis artículos.

⁽¹⁾ Internet: <http://carlosmedranoplanetatango.blogspot.com>

SUMARIO N° 200

3 Editorial:
Fundación Mítica de la B.A. TANGO
Carlos Medrano

8 Salones Bailables:
La Marshall x 2

12 7º Campeonato Mundial de Tango

23 Cuento:
Amistad
Roberto Aguirre

Secciones

- 4** Carta del Editor
- 5/20** Galería de Fotos
- 10** Cortitas
- 10** Miscelánea
- 14** Teatro
- 14** Bibliográfica
- 16** Sociales
- 17** Mensajes - Cartas - Faxes y Correo-e
- 18** Selectas grabaciones
- 18** Hace 10 años
- 24** Mentime que me gusta
- 24** Humor Gráfico
- 36** Nuevos Bailes y Nuevos Organizadores
- 37** Cartelera

CONTENTS N° 200

12 7º World Tango Championship

28 Dance Halls:
La Marshall x 2

29 Editorial:
"B.A. TANGO's" Mythical Launching
Carlos Medrano

31 Short Story:
Friendship
Roberto Aguirre

Departments

- 5/20** Photo Gallery
- 24** Lie to Me, I like It
- 24** Humor
- 26** Theater
- 26** Selected Records
- 30** Editor's Letter
- 30** Society
- 30** Messages - Letters - Faxes and E-mails
- 31** Bibliographyc
- 32** Briefs
- 32** Miscellanea
- 33** Ten years Ago
- 36** New Milongas and New Organizers
- 37** Goings On



TAPA/COVER:
"Si soy así/If I'm so" por/by
Juan Carlos Liberti.
Óleo/Oil. 1 x 0,80 m. 2001.
Correo-e/E-mail:
juncali@fibertel.com.ar

B.A. Tango - Buenos Aires Tango

Director Propietario: Alberto Zeldin

Editor y Redactor: Tito Palumbo

Domicilio legal: Moreno 2562, (1094) Buenos Aires,
República Argentina.

Tel.: 4863-5298 / Correo-e: abatango@yahoo.com

DISTRIBUCIÓN GRATUITA. Tirada 12.000 ejemplares. Prohibida su reproducción total o parcial.

Registro Nacional del Derecho de Autor N° 225.276. Se encuentra en lugares bailables y de enseñanza de tango; comercios que anuncian; en un selecto número de hoteles de categoría, agencias de turismo, centros culturales y casas de venta de discos. **B.A.TANGO-Buenos Aires Tango** es marca registrada en el Instituto Nacional de la Propiedad Industrial bajo el N° 1.723.760. ISSN 1514-0962.

Carta del Editor

Estimada/a amiga/a lector/a:



abatango@yahoo.com

Esta edición N° 200 tiene algunas características a destacar. En primer lugar, no es común que una revista cultural lleve a tener esta cantidad de ediciones. La corriente es que se publiquen unas pocas ediciones y luego desaparezcan. La razón básica de la permanencia la atribuyo a un buen equilibrio en el manejo financiero, los contenidos de interés para la comunidad tanguera y su amplia distribución.

B.A. TANGO – Buenos Aires Tango viene acompañando el creciente interés por el género, especialmente por el baile, que hay en distintos sectores de la población. Aquí, también, radica la razón de su vigencia y crecimiento.

En segundo lugar, después de muchos años encaré un cambio en el diseño gráfico. Usted tiene un material más agradable a la vista y de lectura más fácil. Aquí al lado, tiene un Sumario que lo ayudará a encontrar las notas y artículos publicados.

* * *

Anticipándome a la aparición hice una reunión en La Casa del Tango a la cual invité a anunciantes y colaboradores. Fue el 24 de agosto y concurrieron 280 personas. Lo destacable fue que espontáneamente se formaron grupos de personas que hacía mucho tiempo no se veían, y se pusieron a charlar, comer bocaditos y beber. No hubo discursos ni exhibiciones ni espectáculo alguno, solamente un encuentro de amigos que aprecian esta revista y mi trabajo. Algunos vinieron con regalos que no estaban previstos: flores, bombones, diplomas, una escultura, un cuadro al óleo, la reproducción de un dibujo.

Agradezco estas atenciones y la colaboración de Nélida Rouchetto, Secretaria de la Fundación La Casa del Tango, Zulema Varela, el excelente servicio de *catering* provisto por María Franco, los mozos que atendieron diligentemente a la concurrencia, el trabajo del fotógrafo y videoasta Alex, y la presencia de Alfonso Policella "Fogonazo" -en la próxima edición publicaré alguna de las fotos que ellos tomaron-.

Me quedó la impresión de que los asistentes, en general, la pasaron muy bien. Algunos estuvieron un tiempo corto porque tenían otros compromisos, otros se quedaron casi las cuatro horas que duró el evento. Recibí muchos mensajes de quienes por distintas razones no pudieron concurrir. Un comentario clave fue que todo estuvo bien planeado.

* * *

Para hacer esta revista despliego una gran actividad personal. Por tener que dedicarle bastante tiempo a la organización de esa reunión y al estudio del nuevo diseño gráfico es que se retrasó la aparición de este número, y tuve que fundirla con la edición prevista para los meses de septiembre y octubre. En octubre editaré la Guía Trimestral y volveré a estar directamente en contacto con usted el N° 201, noviembre de 2009.

Le deseo disfrute con la lectura y me despido con un abrazo tanguero,

TITO PALUMBO
Editor

Colaboran en este número: Juan Carlos Liberti, Carlos Medrano, Alfonso Policella "Fogonazo", Ibáñez, Roberto Aguirre, Tito Villa y la banda de piropeadas y piropeadores.

Fecha de cierre para recepción de avisos e información:
el día 20 de cada mes, para figurar en la edición del mes siguiente. (Consultar cronograma de las próximas ediciones en página 17).

Las dos últimas publicaciones se pueden consultar en Internet: www.londontango.wordpress.com



Galería de Fotos / Photo Gallery //



■ Casamiento de/Marriage of Carlos Alejo y Mabel G. Córdoba. De izq. a der./l. to r. Ernesto Rubén Justo (testigo/witness), los esposos con su hija/the newlyweds with their daughter Matilde (Tamy), Carlos Teijido (testigo/witness) y la jueza/the registry officer.



■ Las Del Abasto en la clase previa a la milonga en el Club Buenos Aires. Los sábados a la trasnoche./In the class before the milonga in Club Buenos Aires. On Saturdays after midnight. (Foto B.A.T.)



■.....
Inauguración del local de la zapatería Por Vos Tango en Estado de Israel 4290. Fue el 10 de julio/Opening of the Shoe Shop Por Vos Tango. On last July 10. (Foto B.A.T.)



■ Agnieszka "Aisha" Babicz y Víctor Danelinck (sentados/sitting) con alumnos en Gloucester (Inglaterra)/with students in Gloucester (England).

RAQUEL®

"Momento de excepción"

The finest hand made
TANGO SHOES



©Pedro Lombardi

Buenos Aires: Arenales 1974, Piso 3
France: Nîmes 30900, Mas Sagnier
On line: www.raquel-shoes.com



■ María Telma Polcan (x) celebró del Día del Amigo con alumnos y ex alumnos. Fue el 30 de julio pasado./ María Telma Polcan (x) celebrated “Friend’s Day” with students and ex students. It took place on last July 30.
(Foto Germán Cantore)



■ Guillermo Scrinzi (x) con alumnos en el Centro Cultural El Derrumblé, Burzaco (Gran Buenos Aires – Sur)/with students in the Cultural Center El Derrumblé, Burzaco (Greater Buenos Aires – South)



■ Reconocimiento a milongueros organizado por Verónica Alegre y José Luis Ferraro. Fue el 12 de mayo en el Salón Canning./Tribute to milongueros organized by Verónica Alegre and José Luis Ferraro. It took place on last May 12.
(Foto Alfonso Policella “Fogonazo”)

CUMPLEAÑOS/BIRTHDAYS



■ José Garofalo (x). El 19 de julio/on July 19.



■ Marco Bellini (x). El 15 de julio/on July 15.



■ Gerry Roche (x). El 31 de julio/on July 31



■ Víctor Raik (x). El 9 de julio/on July 9.



“Otro modo de bailar”

Envíos al interior y exterior

*Zapatos
Indumentaria
Accesorios
CD - DVD
Libros*



zapatos - shoes - scarpe - chaussures

ARGENTINA

Sarmiento 1947 (1044) Bs.As.
(+54.11) 4953.0360
baires@tangoleike.com

ITALIA

0039.335.69.53.114
info@tangoleike.com

www.tangoleike.com



LA MARSHÀLL X 2

Roxana Gargano y Augusto Balizano son los organizadores de dos milongas abiertas tanto al público homosexual (gays y lesbianas) como al heterosexual. A lo largo de seis años han logrado la convivencia de ambos grupos. Roxana Gargano, al ser entrevistada, opina: "Aunque la tolerancia, la aceptación del que es distinto sería mayor en Buenos Aires que en otras grandes ciudades, debería aún extenderse más. Los gays encontraron en La Marshàll un espacio para practicar su baile de tango que no tenían en las milongas tradicionales. La pareja heterosexual donde el hombre conduce a la mujer está fijado como un símbolo; en cambio, cuando se ve a dos hombres o dos mujeres bailando, o a una mujer conduciendo a un hombre, se produce un quiebre en el estereotipo".

"El porteño es un rejunte de distintas culturas y más tolerante con el distinto"

El renacimiento del interés por el baile del tango en el mundo tiene su disparador en el espectáculo *Tango Argentino* (Francia, 1983) creado por una pareja de homosexuales: Claudio Segovia (escenógrafo, vestuarista, director de escena) y Héctor Orezzoli (productor, director de escena).

La organizadora dice que son varias las razones por las que Buenos Aires resulta atractiva para gays y lesbianas. "Primero, es la historia de la ciudad, toda la influencia europea: en los edificios y en la inmigración. Los turistas la ven muy europea y, por el otro lado, tiene la cuestión del modernismo. Luego, la cuestión social del origen del porteño como un rejunte de distintas culturas, hace que se acepte y se sea más tolerante con el distinto. En otras sociedades, por ejemplo, no se puede hablar con un extraño en la calle o hacerle una pregunta, aquí somos más espontáneos y más abiertos. Otro dato, la devaluación del peso que la hizo más barata para los turistas. Por último, que en esta ciudad se haya legislado la unión civil entre personas del mismo sexo, cosa que ocurre en pocas ciudades del mundo. Los gays lo ven como una acción muy

buenas; piensan que la sociedad civil acepta las diferencias".

El público que concurre a las milongas de La Marshàll tiene entre 20 a 60 años. Es de clase media: profesionales, empleados, bailarines profesionales, y predominan en cantidad los hombres sobre las mujeres.

La música grabada que pasan tiene un estilo propio. Se alterna lo tradicional con la música nueva –tango electrónico, orquestas actuales y temas que no son del género pero se pueden bailar con pasos de tango–.

Con bastante frecuencia hay exhibiciones de bailarines que desarrollan distintos estilos –tradicional, de escenario-, puede tratarse de parejas del mismo y de distinto sexo.



Roxana Gargano y Augusto Balizano

El nombre La Marshàll es un tributo a la actriz Niní Marshall⁽¹⁾ reconocida por la comunidad por su estilo como exponente artístico y cómico.

El baile de los miércoles se realiza en el salón Plaza Bohemia, ubicado en pleno Centro. La capacidad del salón es de 160 personas. La pista es de parquet. En las paredes hay dibujos y fotografías con temas tangeros. Todo en un tono claro. Hay varios aparatos de aire acondicionado y seis ventiladores de techo.

Este año abrieron una nueva propuesta en el salón Bien Porteño que va los sábados. Aquí el ambiente es más íntimo. La organizadora dice, "Abrimos porque hay gente que trabaja y no puede concurrir durante la semana, y para algunos turistas que vienen por pocos días o por el fin de semana. Para brindar otra propuesta dentro de la misma temática". Se trata de un local comercial reciclado a nuevo, con ventanales a la calle.



Foto B.A.T.

[“Ya organizamos tres campeonatos: dos de Tango Salón y uno de Tango Escenario que tuvieron mucha aceptación”**]**

Se formó una pareja

“Es la historia de un chico de aquí, habitué de la milonga. Vino un bailarín extranjero que se quedó por un tiempo, se conocieron en La Marshàll, se enamoraron y ahora el chico argentino está viviendo en Europa. Se armó una pareja que todos nosotros queremos mucho. Si no hubiese existido La Marshàll, y el baile del tango, quizá no se hubiesen conocido”.

Campeonatos y Festival Tango Queer

“Ya organizamos tres campeonatos: dos de Tango Salón (2007 y 2008) y uno de Tango Escenario (2009). Tuvieron mucha aceptación. En septiembre 2009 haremos la 3ª. edición del Campeonato de Tango Salón. Las parejas que se inscriben para participar pueden ser homo o heterosexuales”. Junto con Tango Queer (milonga de los martes) organizan el Festival Internacional de Tango Queer, cuya tercera edición será del 7 al 13 de diciembre de 2009. Puede obtenerse más información en el sitio Internet: www.festivaltangoqueer.com.ar.

Los bailes son los miércoles de 23,30 a 3,30 hs, en el salón Plaza Bohemia, Maipú 444; los sábados de 22,30 a 3 hs. en Bien Porteño, Rivadavia 1392. El precio de la entrada a julio de 2009 era de \$ 20 por persona. Para habitués y residentes locales crearon la Tarjeta Porteña que permite obtener descuentos en zapaterías y clases de tango. Los teléfonos para información y reservas son 4300-3487 / 4912-9043 / 15-5458-3423.

Por correo-e: lamarshallmilonga@yahoo.com.ar,
Internet: www.lamarshall.com.ar.

Hay clases de baile para todos los niveles, los miércoles de 22 a 23,30 hs. la dan Augusto Balizano y Enrique Miller. Los sábados de 21 a 22,30 hs. están a cargo de Augusto Balizano y Miguel Moyano.

Los precios de algunas consumiciones eran en julio pasado: a) Plaza Bohemia: café, \$ 6; té o mate cocido, \$ 6,50; gaseosa en vaso, \$ 6; agua mineral, \$ 6,50; gaseosa en lata, \$ 7,50; cerveza con ingredientes, \$ 12; vino, copa, \$ 8; vino, botella, desde \$ 18; champaña, copa, \$ 11; champaña, botella, desde \$ 39; sidra, botella, \$ 16; whiskies nacionales, vaso, desde \$ 14. Para comer, picada para 4 personas, \$ 30; empanada maxi, \$ 5,50; sandwich tostado mixto, desde \$ 8. b) Bien Porteño: agua mineral, \$ 6; gaseosa, \$ 8; cerveza, porrón, \$ 10; cerveza, botella 1 lt, \$ 22; vino, copa, \$ 8; vino, botella, desde \$ 15; champaña, copa, \$ 16; sidra, botella, \$ 18; whiskies nacionales, vaso, \$ 12; whiskies importados, vaso, de \$ 18 a \$ 45. Para comer, picada para 3 personas, \$ 42; empanada, \$ 4; sandwich tostado mixto triple, \$ 14; medialunas con jamón y queso, \$ 8.

(1) N. María Esther Traverso. Argentina, 1903-1996. Actriz y guionista. Actuó en radio, cine, televisión y café concert. Creadora de personajes que reflejaban en la forma de hablar a inmigrantes y habitantes de la ciudad. Exiliada en México durante el primer gobierno peronista (N.R.).

Jorge Firpo

ASOCIACIÓN ITALIANA DE BELGRANO
MOLDES 2157 - Tel: 4786-2362
LUNES 20,30 hs.

SHOWS • CLASES PRIVADAS
INDIVIDUALES O EN GRUPOS
Tel: 15-4028-8771
email: jorgefirpo@sion.com

Esencia de Tango
Exposición de pinturas de
Julián Althabe

Congreso de la Nación
Salón de los Pasos Perdidos
INAUGURACIÓN
21 DE SEPTIEMBRE DE 2009 - 19 HS

Con la actuación de la orquesta **SEXTETO MILONGUERO** y el **CUARTETO DE LOS SANTOS**

Bailarán: Osvaldo y Coca, Pibe Avellaneda, “Flaco Dany” con Natalia, Jorge García con Susana, “El Indio”, Jesús Albornoz con Graciela, Toto Faraldo, Fabiana Hazine con Guillermo Barrionuevo, Mónica Paz con Julián Althabe

Entrada libre y gratuita
Avenida Rivadavia 1864, de lunes a viernes de 10 a 20 hs
jalthabe@hotmail.com www.julian-althabe.com.ar

Divina tuberculosis
Elsa Rossi Raccio

La tuberculosis abordada como la enfermedad romántica por excelencia.

En venta en
YENNY-EL ATENEO

Maria Edith Bernatene
TANGO salón

DVD y clases de Técnica para la Mujer
Tango Salón/Camengue Guardia Vieja

Show, clases privadas y grupales
EXGLISH SPOKEN

4941-9314
15-5422-5047
tangomaria@ar.inter.net
www.tango-berna.com.ar



GIRA

Gustavo Benzecy Sabá y María Olivera viajan el 24 de agosto hacia Suecia, luego irán a los Estados Unidos donde darán clases en 10 ciudades y participarán en cuatro festivales internacionales. Llevan para exhibir un video sobre la historia del Tango Danza (1940-1960). Regresan el 11 de diciembre.



PARTIDO POLÍTICO

Ricardo Montesino promueve la formación de un partido político Tango para lograr la efectiva aplicación de las leyes del tango, nacional y de la ciudad. Sostiene que "es imprescindible marcar en todas las acciones el desarrollo de la igualdad de oportunidades, de capacidades conllevando la igualdad de posibilidades". Está recogiendo adhesiones. Más información en el sitio Internet: www.partidotango.com.ar.

PRESENTACIÓN

Libro de cuentos

El jueves 1º de octubre a las 19 hs. tendrá lugar la presentación del libro *La noche que secuestramos al Cachafaz* de Ángel Mario Herreros. Estarán en la mesa de presentación: Marcelo Oliveri, Walter Iannelli, Carlos Medrano, Sara Melul y Mario Herreros. Leerán cuentos: Susy Tilbe y Walter Sánchez. Cantan Cristina Orozco y Roberto Guiet. Bailan: Osvaldo y Coca (Osvaldo Carter y Luisa Inés A. de Carter). Pianista: Norberto Álvarez. Dirección General: Sara Melul. En el Centro Cultural Julián Centeya, Av. San Juan 3255.

NEGOCIOS

Crisis en tanguerías

La situación crítica en el sector de tanguerías (locales con espectáculo de tango y gastronomía) fue tratada por el diario La Nación en un artículo publicado el 27 de julio pasado. Entre los motivos para explicar la disminución de clientes los empresarios apuntan a la crisis económica mundial y a la epidemia de gripe A, que resultaron en una baja de turistas extranjeros –sus principales concurrentes–, y a la oferta sobredimensionada de estos negocios. Cerró el local de *Che Tango* en el barrio de La Boca, en tanto que *Madero Tango* de Puerto Madero para arreglar la abultada deuda que tiene con sus acreedores (\$ 3.329.596,94 denunciados) solicitó ante la justicia comercial la apertura de su concurso preventivo. Otros locales suspendieron temporalmente sus actividades a la espera de reabrir cuando soplen mejores vientos (*La Aurora del Tango*) o bien cerraron definitivamente arreglando privadamente sus deudas (*Club del Vino, Café Homero, Cabrera Soho, Pigmalión, Tango 1921, Museo Cultural del Tango*).



CERTÁMENES

En Tía Lola

El martes 1º de septiembre comienza el 2º Certamen de Tango No Profesional –baile– que continuará todos los martes de septiembre y octubre en Tía Lola, Av. Hipólito Yrigoyen 5248, Lanús (Gran Buenos Aires - Sur). Los premios incluyen copas, medallas y pergaminos recordatorios. Los ganadores se eligen por voto del público. Organizan: Horacio Lenardón y Elvira Roldán (Martes de Rojo y Negro). El baile comienza a las 20 hs. y dura hasta las 2 hs.

- Informes al tel. 4231-0111.

En La Marshàll

Durante los miércoles de septiembre tendrá lugar en La Marshàll, Maipú 446, el 4º Campeonato de Tango Salón –baile– sin distinción de sexo en los roles. La pareja ganadora llevará un premio de \$ 1.000. Los miércoles 9 y 16 serán las rondas eliminatorias, el 23 la semifinal y el 30 la final. A partir de las 22 hs.

- Informes a los tels. 4300-3487/15-5458-3423. Internet: www.lamarshall.com.ar

Concursos literarios

El Centro Cultural del Tango – Zona Norte – informa la realización de los concursos IXº Poético y Vº de Cuentos. El tema será "El Arrabal". Se reciben obras hasta el 15 de octubre. El 1er. premio es un diploma, trofeo y difusión de la obra; del 2º al 5º puesto se otorgarán diplomas. La inscripción es libre y gratuita.

- Para mayor información dirigirse por correo-e a: nortangoxxi@yahoo.com.ar, o centroculturaldeltango@yahoo.com.ar.

ARTES PLÁSTICAS

Julián Althabe expondrá sus cuadros de temas tangüeros en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso de la Nación. La muestra se titula Esencia de Tango. En el vernissage actuarán a las 19 hs. los conjuntos Sexteto Milonguero y Cuarteto De Los Santos y bailarán renombrados milongueros. Desde el 21 de septiembre en la Av. Rivadavia 1864. Se puede visitar de lunes a viernes de 10 a 20 hs. Entrada libre y gratuita.

- Más información en el sitio Internet: www.julian-althabe.com.ar

CONSERVACIONISMO

Importante material histórico

El resguardo de material sonoro, gráfico y audiovisual en poder de diversos coleccionistas de tango es la finalidad del Archivo Digital del Tango, presentado por TangoVia Buenos Aires el pasado 17 de junio.



Foto B.A.T.

Ignacio Varchausky explicó a una nutrida concurrencia que colmó el salón de actos de la Alianza Francesa Central este emprendimiento que consiste en la digitalización de grabaciones en formato de alta calidad, el escaneo de fotografías, partituras, arreglos musicales y la correcta transcripción de archivos digitales.

El resultado será un valioso material de consulta para estudiosos. En el acto estuvieron presentes los padrinos Magdalena Ruiz Guiñazú, Sergio Renán, Horacio Salgán y Liliana Herrero (en la foto), y coleccionistas que aportaron material propio.



TANGUERÍA - RESTÓ

**BAILE
CENAS
BARRA DE
TRAGOS**

- Ambiente climatizado
- Estacionamiento propio
- Asistencia médica permanente
- Normas de seguridad

Clases de Tango

VIERNES 20 hs.

Alberto "Beto" Carreño
Helena Thevenón y Carlos Zurita

SÁBADOS 20 hs.

Titi Charmiello y
Orlando Petrolo

VIERNES y SÁBADO
Todos los ritmos
21,30 HS.

Organizan: **LUIS y ANDREA**
Musicaliza: **NORMA SILVA**



Sueño Porteño

MIÉRCOLES 19 hs. - DOMINGO 17 hs.

Organiza: **JULIA "PUGLIESE"**

**Los esperamos para que
disfruten la más agradable
velada en un clima excelente
y en un lugar único**

**3 PISTAS DE MADERA 3
DISTINGUIDA DECORACIÓN
ELEGANTE SPORT**

AV. SAN JUAN 3330

HAGA SUS RESERVAS LLAMANDO AL 4931-4028 / 15-5429-1157

www.boedotangoresto.com.ar



ESCENAS DEL 7º CAMPEONATO MUNDIAL DE BAILE DE TANGO

PICTURES OF THE 7TH WORLD TANGO CHAMPIONSHIP (Fotos B.A.T.)

Los ganadores/The winners

Damos a continuación los resultados del 7º Campeonato Mundial de Baile de Tango organizado por el gobierno de la ciudad. Las Finales tuvieron lugar el 29 y el 31 de agosto en el Estadio Luna Park (Tango Salón y Tango Escenario, respectivamente).

Following are the results of the 7th World Tango Championship organized by the City Government. The Final rounds took place last August 29 and 31 in the Luna Park Stadium (Tango Salón and Stage Tango, respectively).



1- La parejas finalistas de Tango Salón/Salón Tango finalist couples. 2- Lágrimas de alegría en los ojos de/Tears of happiness in the eyes of Hiroshi Yamao y/and Kyoko Yamao. 3- Jonathan Spitel y/and Betsabet Flores con el/with Maestro Juan Carlos Copes. 4- Homenaje al Maestro Juan Carlos Copes el 23 de agosto/Tribute to Maestro Juan Carlos Copes on August 23.

Tango Salón

- 1º) Hiroshi Yamao y Kyoko Yamao (Tokio, Japón)
- 2º) Edwin León y Jenifert Arango Agudelo (Manizales, Colombia)
- 3º) Jorge Mariño y Sara Parnigoni (Buenos Aires, Argentina)
- 4º) Mauro Zompa y Sara Masi (Montecatini, Italia)
- 5º) Roberto Montenegro y Yuriko Tsunehiro (Vicente López, Argentina)
- 6º) Néstor Azorín y Jésica Arfenoni (Gral. Villegas, Argentina)
- 7º) Alejandro Hermida y Paola Tacchetti (Buenos Aires, Argentina)
- 8º) Mario De Camillis y Bárbara Wainwright (Buenos Aires, Argentina)
- 9º) Andrei Panferov y Natalia Alyushkina (San Petersburgo, Rusia)
- 10º) Diego Ezequiel Pérez y Soledad Cantarini (Rosario, Argentina)

Tango Escenario/Stage Tango

- 1º) Jonathan Spitel y Betsabet Flores (Córdoba, Argentina)
- 2º) Cristian D. Correa y Manuela Rossi (Villa Allende, Argentina)
- 3º) Cristian A. López y Nao Tsutsumishita (Tokio, Japón)
- 4º) Héctor Ismael Reyna y María Belén Bernasconi (Córdoba, Argentina)
- 5º) Maximiliano Cristiani y María Belén Bartolomé (Buenos Aires, Argentina)
- 6º) Luciano Cáceres y Karen Digiovanni (Zárate, Argentina)
- 7º) Juan Pablo Bulich y Rocío García Liendo (Buenos Aires, Argentina)
- 8º) Mario De Camillis y Bárbara Wainwright (Buenos Aires, Argentina)
- 9º) Leonel Di Cocco y Natalia De Assunção Correia (Lanús, Argentina)
- 10º) Alejandro Berón y Aldana Rocío Silveyra (Monte Grande, Argentina)

Premio a la pareja campeona/Prize to the Champion Couple,
\$ 15.000.

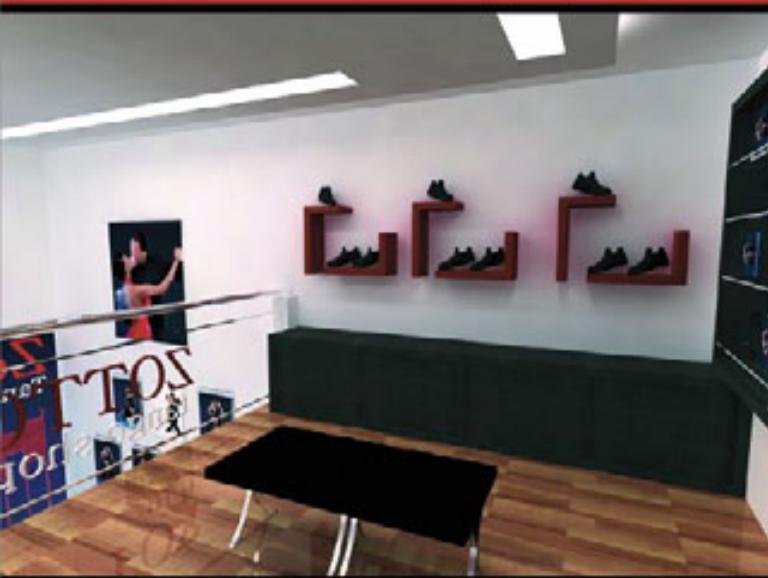
Jurado/Jury: María Nieves Rego, Jorge Firpo, Olga Besio, Gabriela Elías, Elina Roldán, Oscar Héctor Malagrino y Daniel García "El Flaco Dany".

Premio a la pareja campeona/Prize to the Champion Couple,
\$ 15.000.

Jurado/Jury: Jorge Torres, Natalia Hills, Leonardo Cuello, Aurora Lúbiz, Claudio González, Gabriel Missé y Guillermo Quiroga.

ZOTTO

tango shop



Thames 2397 PALERMO
BUENOS AIRES
(011) 4771-2307
info@zottotangoshop.com
www.zottotangoshop.com
www.zottotango.com

ZOTTO
tango shop



Vestidos de alta costura: Show - Milonga

Zapatos de tango

Dvd de clase de tango:

Método Miguel Angel Zotto

Principiante - Intermedio - Avanzado

Dvd's y Cd's de los espectáculos
de la Compañía Tango x 2

Cd's de tango de diferentes orquestas y
cantores para bailar

Partituras de tango, vals y milonga

Posters y fotos de la Compañía Tango x 2





Teatro

Encuentro de criollo e inmigrante con pasos de tango

¿Qué ocurre cuando una chica italiana, joven y bonita, llega a Buenos Aires, entrando por el puerto a fines del siglo XIX o por Ezeiza en el 2009, y se encuentra con un muchacho argentino piola y, encima, bailarín de tango. Una respuesta sería "Se enamorán". De esto trata "Había una vez el Tango...", una sucesión de cuadros con mucho baile, cambios de vestuario que reflejan cada época, canto, recitados, interpretación musical y, sobre todo, una actuación brillante en la que la mímica juega un papel destacado.

"Cómo cambiaron las cosas" es una frase que se repite en varias ocasiones durante la representación. Es que el tango ha evolucionado, como ha ocurrido con la sociedad porteña. Y las situaciones y costumbres de otras épocas contrastan con las actuales.

Una actuación brillante en la que la mímica juega un papel destacado.



Son varias historias de encuentros y fusiones entre "los que son de aquí" y "los que no son de aquí". Una de ellas trata de la muerte de un guapo, Juan Blanco, la explotación a que eran sometidos los inquilinos de los conventillos y un venganza con ribetes de crónica policial. Fue vertido en un conmovedor y dramático monólogo por Giorgia Marchiori.

Pero, el humor y el amor predominan en casi toda la obra. Ambos intérpretes tienen la cualidad de saber reírse, a través de logradas parodias, de sus respectivos connacionales sin agraviar ni descalificar. En una de las escenas es una turista italiana que viene para participar del Campeonato Mundial de Tango y se encuentra con un muchacho porteño al cual invita a bailar, rompiendo el código que da la iniciativa al varón. El enfrentamiento de estilos y la mímica son hilarantes.

Hay también emotividad y sensibilidad, con el agregado de alguna reflexión filosófica extraída de un libro, porque de esto se trata cuando se encara al tango.

Marcelo Guardiola tiene una sólida preparación en varias disciplinas artísticas; es músico, actor y mime, bailarín, dramaturgo, director de teatro. Además, de investigador y pedagogo. Con estos antecedentes ha encarado esta obra junto con su compañera.

Giorgia Marchiori es una actriz y bailarina bien dotada técnica y físicamente. Y estas condiciones le permiten transmitir con gracia y soltura los distintos personajes femeninos.

Es un espectáculo que merece ser visto porque, como resultado de un riguroso y complejo trabajo, con una excelente puesta en escena, trata temas de esta ciudad en forma amena.

"HABÍA UNA VEZ EL TANGO...". Compañía TangoTeatro. Intérpretes y autores: Marcelo Guardiola y Giorgia Marchiori. Dirección: Marcelo Guardiola. En Mimoteatro, Defensa 611. Tel. 4342-9411. Entrada \$ 20. Viernes y Sábados de agosto a las 21 hs. Internet: www.tangoteatro.org.



Bibliográfica

Biografía de un pintor culto y refinado

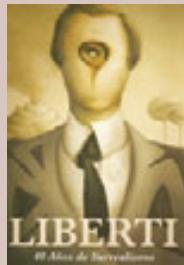
Juan Carlos Liberti cumplió distintas etapas en su labor artística y, finalmente, llegó al tango. En períodos anteriores ilustró obras de William Shakespeare y, junto a Jorge Luis Borges, ilustró carpetas para bibliófilos con poemas de este escritor argentino. El Cosmos y los espacios celestes, los aeróstatos fueron abordados durante un tiempo. Los gauchos, las ciudades perdidas de América precolombina, los incas, fueron temas que despertaron su interés. También, naturalezas muertas con insólitos instrumentos musicales.

Cuando aborda el tango muestra músicos y bailarines entremezclados, en posiciones desacostumbradas, las cabezas reemplazadas por distorsionados instrumentos musicales o partituras arrolladas. Todos quedan fijos en un instante en medio de una actividad sensual.

El libro recorre la vida y la obra de Juan Carlos Liberti. Contiene comentarios de críticos de arte y hay una evocativa semblanza escrita por su hijo Juan Pablo. Menciona entre los artistas que lo inspiraron a René Magritte, Salvador Dalí y Paul Delvaux.

Hay una lista de premios recibidos y otra de pinacotecas y museos donde se encuentran obras suyas.

Los textos están en español e inglés. Finamente impreso en papel ilustración con tapas duras, es un justo reconocimiento a un artista refinado y culto.



▼ "LIBERTI 40 Años de Surrealismo".

Editor Diego Costa Peuser. Traducción al inglés y corrección de textos, Cora Lichtschein. 176 páginas. 23 x 32 cm. Buenos Aires, 2006.

SALAS DE ENSAYO REHEARSAL ROOMS

SALA DE ENSAYO



ALQUILER

*40 m² *Piso de pinotea
*Espejos *Barras

DOMINGOS Y FERIADOS INCLUSIVE

Av. Independencia 1636 - Dto. "2" Cap. Fed
info@casadefati.com.ar
(54 11) 4382-6297 - 15-4030-7689
www.casadefati.com.ar

Centro de Artes

Callao 86 - Alsina 1886

86/1886

MÚSICA
TEATRO
DANZA
SALAS DE ENSAYO

Callao 86, 4to. Derecha
Tel. 4952-4246
www.callao86.com.ar
Alsina 1886 - Tel. 4381-5515
E-mail: alsina1886@hotmail.com

MENCIONE

B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO

cuando utilice los servicios
de nuestros anunciantes.

INMUEBLES - REAL ESTATE

Una trayectoria inmobiliaria desde 1906

VENTAS ALQUILERES TASACIONES

VINELLI

HIPÓLITO YRIGOYEN 710

4343-7881

Inmobiliaria • Alquileres Temporarios



OJO Propiedades - Real Estate Agency

Temporary rents Fully equipped apartments

Serrano 1503 Palermo Viejo 4832 4040

www.ojopropiedades.com

info@ojopropiedades.com

ALOJAMIENTO PARA EXTRANJEROS

Zona Palermo Queen

Near of best Milogas

Fully Equipment

Great for 2

Maximun 4 people

Tel.: (54 11) 4 855 5347

E mail: ingmarsili@yahoo.com

Arnaldo.Marsili@gmail.com



C.I.T
Cumpleaños / Birthdays



Campeonato Intercontinental DE TANGO 2009

BUENOS AIRES · ARGENTINA

del 10 al 17 de Octubre

ARTISTAS INVITADOS



LOS REYES DEL TANGO



ORQUESTA
ALMA TANGO



QUINTETO
EL BATACAZO



GENTE DE TANGO



ROBERTO SIRI
Y SU SEXTETO



LOS DEL PLATA



BEBÀ PUGLIESE
Y SU ORQUESTA TIPICA

1º Premio

**UNA GIRA CON GASTOS PAGOS REPRESENTANDO
AL C.I.T EN DIFERENTES PAÍSES MÁS US\$ 2.500 DÓLARES
POR SU REPRESENTACIÓN.**

Sede Oficial



**Valor de la entrada \$20 arg. por día para participantes y público en general.
Desde las 21:00 hs en: Alsina 2764, Barrio Balvanera, Bs. As. Capital Federal**

**CONTACTO | En Español - (011) 4484-4375 - (02202) 430-708
En Ingles - (011) 15-6560-4608**

For information in english please visit our website.

**info@cit-enbuenosaires.com.ar
www.cit-enbuenosaires.com.ar**

Producción
Manuel Ortiz





AGOSTO/AUGUST

JORGE VIDAL (n. Orlando Vidal) (85). El 12. Cantor y autor/Singer and lyricist.

GUSTAVO NAVEIRA (48). El 12. Maestro, bailarín y coreógrafo/Teacher, dancer and choreographer.

ALFREDO LANGA (n. Alfredo Pedro Fiaño) (67). El 12. Presentador, animador, recitador/Presenter and reciter.



ZULEMA VARELA. El 13. Escritora y bailarina/Writer and dancer.

RIVADAVIA CLUB (3). El 15. Baile que organizan Franco y Leo Calvagna/Milonga organized by Franco and Leo Calvagna.

GUILLERMINA QUIROGA. El 18. Bailarina, profesora y coreógrafa/Dancer, teacher and choreographer.

LA MARSHALL (6). El 18. El Milonga gay que organizan Roxana Gargano y Augusto Balizano los miércoles en Plaza Bohemia/Gay's milonga organized by Roxana Gargano and Augusto Balizano on Wednesdays in Plaza Bohemia.

SIRO SAN ROMÁN (n. Roberto Santamaría). El 20. Cantante y director artístico de espectáculos/Singer and art director of shows.

SUEÑO PORTEÑO (1). El 20. Baile que organiza Julia "Pugliese" Doy nel los miércoles y domingos en Boedo Tango/Milonga organized by Julia "Pugliese" Doy nel on Wednesdays and Sundays in Boedo Tango.

MARÍA DEL CARMEN RODRÍGUEZ DE RIVAROLA. El 21. Bailarina y coreógrafa/Dancer and choreographer.

CLAUDIO CASTELLO (50). El 21. Bailarín, profesor y organizador de bailes/Dancer, teacher and organizer of milongas.



RAÚL LAVIÉ (n. Raúl Peralta) (72). El 22. Cantor y actor/Singer and actor.

BARTOLOMÉ PALERMO (n. Bartolomé Basimiani) (73). El 24. Guitarrista, compositor, arreglador y director/Guitarist, composer, arranger and conductor.

MIKI KAWASHIMA. El 25. Bailarina y profesora/Dancer and teacher.

NACIMIENTO



CATALINA LEBENDIKER.

El 19 de julio en el Sanatorio Los Arcos. Hija de Adrián Lebendiker y Luciana Valle. Peso al nacer 2,750 kg. Los papás están muy felices. ¡Felicitaciones!

LALO MARTEL (n. Raúl Oscar Harispe) (77). El 26. Cantor/Singer.

HÉCTOR JORDÁN (n. Héctor N. Gorgone). El 27. Animador y presentador de orquestas/Entertainer.

JOSÉ ÁNGEL TRELLES (66). El 27. Cantor y actor/Singer and actor.

GABRIEL CLAUSI "CHULA" (98). El 30. Bandoneonista, compositor, arreglador y director/Bandoneonist, composer, arranger and conductor.

CARLOS GUILLERMO BUONO (67). El 31. Bandoneonista, compositor, arreglador y director/Bandoneonist, composer, arranger and conductor.

SEPTIEMBRE/SEPTEMBER

LA MILONGA DE LOS CONSAGRADOS

(7). El 1º. Baile que organizan los sábados en el Centro Región Leonesa Daniel y Myriam, los hijos de su creador Enrique "El Gordo" Rosich/Saturday's milonga organized by Daniel and Myriam, son and daughter of its first organizer, Enrique "Fatty" Rosich, in Centro Región Leonesa.

LA ESCUELA DEL TANGO (18).

El 1º. Instituto de enseñanza del baile, dirigido por la Lic. Claudia Bozzo/Dance School directed by Claudia Bozzo, B.A.

HORACIO MOLINA (79). El 2. Cantor/Singer.

CLUB LA INDEPENDENCIA (5). El 4. Baile de los sábados que organiza Adriana Jablonskis/Saturday's milonga organized by Adriana Jablonskis.

ROBERTO HERRERA (46). El 5. Bailarín, coreógrafo y profesor/Dancer, choreographer and teacher.

MARÍA NIEVES REGO (71). El 6. Bailarina, coreógrafa y profesora/Dancer, choreographer and teacher.

ADRIANA FEBRONI. El 7.

Organizadora de bailes/Organizer of milongas.

DOMINGO JOSÉ ERNESTO DIANI (67). El 7. Contrabajista/Contrabassist.

RAÚL "LITO" FILIPPINI (82). El 9. Bailarín. Campeón Metropolitano de Tango de Salón 2004/Dancer. Year 2004 Metropolitan Tango Salon Champion.

NELLY OMAR (n. Nilda Elvira Vattuone) (96). El 10. Cancionista, compositora y autora/Singer, composer and lyricist.

ERNESTO BALMACEDA. El 12. Bailarín y enseñante/Dancer and teacher.

"PEÑA DE LOS CANTORES Y POETAS" (25). El 12. De "La Casa del Tango"/Circle of singers and poets in "The House of Tango".

ALFREDO MARCUCCI (78). El 14. Bandoneonista, compositor, arreglador y director/Bandoneonist, composer, arranger and conductor.

CARLOS LASALLE (64). El 14. Cantor/Singer.

ANTONIO CARRIZO (n. Antonio Carrozi Abascal) (83). El 15. Locutor, animador, presentador en radio, TV y espectáculos/Radio, TV and shows entertainer.

LUIS FILIPPELLI (54). El 15. Cantor y autor/Singer and lyricist.

PATRICIA FERRO OLMEDO. El 15. Cantante y profesora/Singer and teacher.

EUGENIA ZALDÍVAR. El 17. Escritora y cantante/Writer and singer.

RAFAEL DEL PINO (76). El 18. Guitarrista/Guitarist.

FUNDACIÓN LA CASA DEL TANGO (42). El 18. Entidad cultural sin fines de lucro/Non profit cultural organization.

GLORIA BARRAUD. El 19. Bailarina, coreógrafa y profesora/Dancer, choreographer and teacher.

OSVALDO FRANCISCO REQUENA (72). El 20. Pianista, compositor, arreglador y director/Pianist, composer, arranger and conductor.

MIRTA PAULO. El 20. Comerciante de calzado en Mahara Scarpe y Mirtha Paulo/Shoes businesswoman owner of Mahara Scarpe and Mirtha Paulo.

BIEN PORTEÑO (3). El 21. Academia – Bar – Milonga dirigida por Ceferina y María Teresa Orzuza/School – Bar – Milonga managed by Ceferina and María Teresa Orzuza.

MARISA GALINDO. El 21. Profesora, bailarina, coreógrafa y organizadora de bailes/Teacher, dancer, choreographer and milongas organizer.

ALBERTO PODESTÁ (n. Alejandro Washington Alé) (84). El 22. Cantor y autor/Singer and lyricist.

JOSÉ GOBELLO (90). El 26. Periodista, escritor, investigador, lunfardo y político/Journalist, writer, researcher, lunfardo's (slang) expert and politician.

"AMELITA" AMELIA BALTAR (69). El 29. Cantante/Singer.

DOMINGO EDUARDO PAULO (62). El 29. Comerciante de calzado en Mahara Scarpe/Shoes businessman owner of Mahara Scarpe.

OCTUBRE/OCTOBER

EDUARDO ENRIQUE WALCZAK (80). El 1º. Violinista/Violinist.

NOS DEJÓ Y LO RECORDAMOS



EMILIO DE LA PEÑA. El 22 de junio a los 79 años. Pianista, arreglador, compositor y docente. Fue un destacado músico que desarrolló su aspecto artístico recién después de los 65 años, gracias al empeño de otro pianista,

Manolo Juárez. Grabó cuatro discos. Integró el elenco del espectáculo Café de los Maestros. Fue distinguido por la Legislatura porteña como Personalidad Destacada de la Cultura.



RICARDO VIQUEIRA (51). El 19. Bailarín y enseñante/Dancer and teacher.

HORACIO ESTEBAN MALVICINO (80). El 20. Guitarrista, arreglador, compositor y director/Guitarist, arranger, composer and conductor.

OSCAR MARCELO VARGAS (66). El 20. Musicalizadory/DJ.

JOSÉ LEONARDO COLÁNGELO (69). El 22. Pianista, compositor y director/Pianist, composer and conductor.

ALICIA "LA TURCA" (n. Alicia Juan). El 23. Bailarina y organizadora de bailes/Dancer and organizer of milongas.

ZORAIDA FONTCLARA. EL 24. Bailarina, profesora y organizadora de bailes/Dancer, teacher and organizer of milongas.

STELLA BARBA. El 25. Bailarina y profesora/Dancer and teacher.

RICARDO MARÍN (36). El 25. Cantor/Singer.

RICARDO SÁNCHEZ RIVERA. El 26. Contrabajista y director orquesta /Contrabassist and conductor.

FERNANDO AÑÓN BARROS (32).

El 26. Bandoneonista/Bandoneonist. **CARLOS CRISTAL** (n. Salvador Francisco Cristaldi) (67). El 27. Cantor/Singer.

MARCELINO "CHOLO" HERNÁNDEZ (86). El 29. Autor/Author.



HÉCTOR RICARDO LARREA (71). El 30. Locutor y animador/Radio, TV and shows entertainer.

HORACIO ROMO (36). El 30. Bandoneonista/Bandoneonist.

ANDRÉS LINETZKY (35). El 30. Pianista, compositor y director/Pianist, composer and conductor.

MARIO ABRAMOVICH (83). El 31. Violinista/Violinist.

RODOLFO LEMOS (n. Rodolfo Otero) (77). El 31. Cantor/Singer.

NOVIEMBRE/NOVEMBER

"QUIQUE" OJEDA (n. Abraham Santos José Ojeda) (69). El 1º. Cantor/Singer.

ROLANDO OSVALDO LUQUE (61). El 1º. Cantor/Singer.

"CHOCHO" RUIZ (n. Rubén Osvaldo

Ruiz) (79). El 2. Guitarrista, docente y director/Guitarist, teacher and conductor.



CHICO NOVARRO (n. Bernardo Mitnik) (76). El 4. Cantor, pianista, baterista, compositor y productor/Singer, pianist, drummer, composer and impresario.

RUBÉN JUÁREZ (62). El 5. Cantor, compositor y bandoneonista/Singer, composer and bandoneonist.

JORGE SERRANO "SERRANITO" (n. Vicente Domingo Mastropascua) (72). El 6. Cantor y comentarista radial/Singer and radio entertainer.

"LA NOCHE CON AMIGOS" (32). El 7. Programa radial creado por Julio Moyano y conducido por Lionel Godoy/Radio programm created by Julio Moyano and animated by Lionel Godoy.

NINA MIRANDA (n. Nelly María Hunter) (84). El 8. Cancionista/Singer.

HORACIO BRITO "EL PIBE AVELLANEDA". El 9. Bailarín/Dancer.

BEBA PUGLIESE (n. Lucela Delma

RAÚL MAMONE
CANTOR y MILONGUERO

**En ESPAÑA
BARCELONA**

CLASES DE TANGO
Salón - Milonguero
Milonga Traspie

SHOWS (Música-Canto-Baile)
STAGES EN TODA EUROPA

English - Deutsch - Français - Italiano

① 00 34 93 491 3337
móvil 00 34 67 8371 278
E-mail: tangosurbarcelona@yahoo.es
www.tangosurbarcelona.com

Pugliese) (70). El 10. Pianista, compositora, arregladora y directora/Pianist, composer, arranger and conductor.

GABRIEL HORACIO DE LÍO (53). El 10. Guitarrista, pianista, bajista, arreglador y director/Guitarist, pianist, bassist, arranger and conductor.

MÓNICA SUSANA PINI (48). El 10. Bailarina, profesora y coordinadora de trabajo corporal/Singer, teacher and coordinator of corporal exercises.



Mensajes - Cartas - Faxes y Correo-e

ROBERTO SCADUTTO. Le mando un abrazo grande de Estados Unidos donde gracias a su publicación llegan noticias del mundo tangüero y hacen que me sienta más cerca de mi Bs. As. querido, donde queda nuestro corazón cuando viajamos a otros lugares.

LUCIANO GIUSTI. Pintor, escultor y fotógrafo. Pueden verse obras suyas, especialmente fotografías de tango en los sitios Internet:

www.artmajeur.com/lucianogiusti
www.lucianogiusti.blogspot.com

RAFAEL GIL. Artista plástico. Sus temas de tango pueden verse en los sitios Internet:

www.rafaelgil.com.ar
www.gilrafgotan.com.ar

RICARDO ALONSO GARCÉS "MURMULLO". Su programa en televisión "La Fonda del Lunfardo", va los martes de 22 a 23 hs. por Canal 4 (de aire) de La Matanza y se repite grabado los domingos de 23 a 24 hs. por Internet:
www.canal4lateledeaire.com.ar

CARLOS GARDELLA le sugiere a la lectora Claudia Botta que recorra las milongas -hay más de 130 en la Capital- donde encontrará alguna que la satisfaga.

VALENTÍN CRUZ. Radicado en Porto Alegre (Brasil) donde enseña tango pide se difunda el trabajo de los artistas argentinos en el exterior. Sus sitios en Internet:

www.valentincruz.com.ar
www.tangueradanza.blogspot.com

RACHEL McROBERTS dice, "Para mí, una persona que no ha tenido la oportunidad de viajar a Buenos Aires, esta revista me da una idea de la ciudad y su tango."

Recibimos otros mensajes, de Alberto Gesualdi, Graciela Rostom, Miguel Ángel Moreiras, Zulema Varela, Fabián Garofalo, Laura Bernardo, José Espasandin, Raúl Bermatov, Diana Braceras, Guillermo A. Silvera, Alberto Mastroberardino, María Certo y Rodolfo "Rolo" Tomás Román. Muchas gracias por escribirnos. Lamentamos que por razones de espacio no podamos publicar/contestar todos los mensajes.

B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO

GUÍA Y AGENDA PORTEÑA

AVISO A LECTORES Y ANUNCIANTES

La programación de las próximas ediciones de nuestras publicaciones es la siguiente
We have programmed our next editions as follows:

Octubre 2009 – Guía Trimestral Nº 48,
octubre, noviembre y diciembre 2009

Noviembre 2009 – revista color Nº 201

Diciembre 2009 – revista color Nº 202

Enero 2010 – Guía Trimestral Nº 49,
enero, febrero y marzo 2010

Rogamos tomar nota para el envío de avisos y gacetillas.
We please ask you to take note of this schedule if you want to advertise or send information.

abatango@yahoo.com

① (011) 4863-5298

Moreno2562, (1094) Buenos Aires, Argentina



Mantiene vivo el lenguaje

Raúl Mamone expresa el íntimo sentimiento del porteño. Es cantor y *diseur*, interpreta los versos y mantiene un delicado equilibrio entre el dramatismo y la nostalgia. La emisión de su voz es controlada, sin desbordes. Eligió temas clásicos y tres novedades: una, su propia composición *Chau, rioba*, cuenta su tristeza al alejarse del lugar natal; las palabras de un poema de Joan Manuel Serrat sirven como introducción a *El día que me quieras*; y *Soy cantor*, donde se declaran las múltiples motivaciones que llevan al artista a manifestarse.

Se aprecia la vocación por mantener vivo el lenguaje porteño.

RAÚL MAMONE Cantor y milonguero. Raúl Mamone (cantor), César Angelieri (guitarra, arreglos y dirección musical), Germán Gómez (percusión), Cristian Zárate (piano) y Pablo Mainetti (bandoneón). Producido por Tangosurbarcelona. Tel. 0034-93.491.33.37; 678.371.278. Internet: www.tangosurbarcelona.com; www.myspace.com/tan



gosurbarcelona. Buenos Aires. Año 2008. Duración 42' 25'.

- 1) *La última curda* (Cátulo Castillo – Aníbal Troilo); 2) *Chau, rioba* (Raúl Mamone); 3) *Afiches* (Homero Expósito – Atilio Stampone); 4) *Flor de lino* (Homero Expósito – Héctor Stomponi); 5) *Naranjo en flor* (Homero y Virgilio Expósito), 6) *Ventarrón* (José Horacio Stafolani – Pedro Maffia); 7) *Parules d'amor/El día que me quieras* (Joan Manuel Serrat/Alfredo Le Pera – Carlos Gardel); 8) *Soy cantor* (Raimundo Rosales – Marcelo Saraceni); 9) *Volver* (Alfredo Le Pera – Carlos Gardel); 10) *Milonga sentimental* (Homero Manzi – Sebastián Piana); 11) *Nada* (Horacio Sanguineti – José Dames); 12) *Tinta roja* (Cátulo Castillo – Sebastián Piana).

Visión Actual

Una sucesión de temas de actualidad y personajes tradicionales recreados en lenguaje del tiempo presente son los que llenan este disco que incluye unas pocas canciones clásicas.

Atilio Bertagni posee una dicción clara y una expresión que va desde lo burlón a la serenidad nostálgica según lo marquen los versos. Hay capacidad musical, buen fraseo y entrega que cautiva.

Los músicos le brindan un apoyo sumamente logrado y dan el clima que permite el lucimiento del cantor.

Tangos de boca en boca



Atilio Bertagni

- 1) *Ventanita de arrabal* (Pascual Contursi - Antonio Scatasso); 2) *Viejo gringo* (Eladia Blázquez - Atilio Stampone); 3) *Almita herida* (Enrique Cadícamo - Juan Carlos Cobián); 4) *Dos angustias* (Alejandro Szwarcman - Néstor Basurto); 5) *Bandoneón arrablero* (Pascual Contursi - Juan Bautista Deambroggio); 6) *Milonga para Gardel* (Héctor Negro - Carmen Guzmán); 7) *Argentina primer mundo* (Eladia Blázquez); 8) *Un chabón jai laife* (Juan Vattuone); 9) *Un Momento* (Héctor Stamponi); 10) *Luna llena* (Cátulo Castillo – Mario Perini); 11) *Fruta amarga* (Homero Manzi – Hugo Gutiérrez); 12) *Tango varón* (Edgardo Acuña); 13) *Ni olvido ni perdón* (Juan Vattuone); 14) *Carritos cartoneros* (Carlos Cereti – Carlos Buono); 15) *Poesía* (Mario Rojman)/*Misántropo* (Juan Vattuone).



Hace 10 años



Apartir de Septiembre de 1999 pasamos a publicar la revista mensualmente. Las ilustraciones de tapa de las ediciones de agosto, septiembre y octubre pertenecían a los artistas plásticos Mabella Policastro, Guillermo Alio, Juan Carlos Liberti y Clara Bullrich.

Las principales notas fueron dedicadas a la enseñante Estela Arcos (Tito Palumbo), la cantante Amelita Baltar (Luis Tarantino), la pintora Estela Bártoli, el cuarteto de saxos Chamuyo (Marina González), la tanguera inglesa Janet Offer (Tito Palumbo), la Orquesta Típica Fernández Branca (José Garofalo).

En las Galerías de Fotos aparecían, entre otros, Alberto Acher, Hernán Obispo, Roberto "Cacho" Martínez, Roberto "Gallego" Calaza y Oscar Kotik, Luis Migliori, René Amaya, la Orquesta Color Tango, Norma Cristina Gesto y Tito Sisella, Victoria Arejola y Mathis Reichel, Elsa y Jorge Pajarito, Ángel Del Río, Eduardo Sotelo, los organizadores de La Milonga de los Consagrados en Italia Unita –Enrique Ferreira, Enrique Rosich y Rubén Harynbat- con concurrentes, Ivonne Laens y Eduardo Saucedo, Alicia "La Turca" Juan, Julia Calvo y Carlitos Albornoz, Damián Esell y Nancy Louzón en Roma (Italia), Nilda y Alfredo Martínez, Claudio Hoffman y Alejandra Mantián, Eugenio D'Auria, Carlos Curiel y María Teresa Arribas Curiel.

Se comentaron los espectáculos *Tango Argentino*, *Tango por Pablo* y *Tango Revúi*.

Hubo artículos sobre hábitos en la milonga *Invitación a la*



Danza por Fulana Présbite y La ruptura de la coreografía como búsqueda de uno mismo por Ofelia Lajchter y Juan Carlos Iavagnilio. Los cuentos publicados fueron: *Gricel y Julián* por Graciela H. López y *Perfume de Mujer* por Verónica Roca.

Mencionamos la realización de exposiciones de los siguientes artistas plásticos: la fotógrafa Nozumi, Chieko, los pintores Carlos Pérez Villamil, Estela Bártoli, Ricardo Carpani, Juan Carlos Liberti, Beatriz Pereira y el grupo Abriendo Caminos.

Los nuevos bailes que se abrían eran los de Mercedes Gaggero y José Alba, Nancy y Pupy Castello, Carina y Jorge Varela y Edmundo del Bueno "Mundi" en Re-Fa-Si; Claudio Fontán en Viejo Correo; Los Enriques (Rosich y Ferreira) con Carlos Castelnuovo los miércoles y sábados en Italia Unita y los domingos en Castel Tango; Suzuki Avellaneda y Oscar Héctor (Malagino) en el Club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires; la sociedad 4 Compases iniciaba en Oh. L'Amour; Adriana (Torrez) de Pernicone los viernes, Carlos D'Attoma los sábados y María Lemos y Roberto Contreras los domingos en Club Platense; Gaby (Artaza), Luis (Calvo) y Carina (Pintzas) comenzaban los sábados en el Centro Región Leonesa; Mimí (Lértora), Francisco Santapá y José Membrives Gómiz en el Círculo de la Armada; Daniel Rionda, Silvia Martino y Germán Llanos inauguraban El Pehual en la localidad de San Miguel; Roberto Peralta en Club Juvenil; Tito (Vila) y María Telma (Polcan) en un salón de fiestas; Sandra Yáñez, Valentina y Diana Mestre en el Club Almagro; Darío (Rodríguez) y Patricia (Rodríguez) los jueves en el Salón Canning; Los del 40 hacían en Tropicana Club Bailable del barrio de Flores.

TODO TANGO ***SHOES***



SOMOS FABRICANTES

¡Gran Barata!

1º Y 2º SELECCION

**Siupacha 245 Loc. 2
Capital (CP:1008)
Tel: +54.11.4328-9083**

calzadosavalos@argentina.com.ar

Horario: Lun a Vier de 11hs a 19 hs
Sab. de 10.30hs a 13 hs

¡Nueva sucursal!

**Maipu 947 Capital
Tel: +54.11.4312-8835
anam_avalos@hotmail.com**

OFERTAS inauguración IMPORTANTES DESCUENTOS



NeoTango

ZAPATOS - SHOES

Arte para bailar

**Sarmiento 1938
Buenos Aires - Argentina
Tel.:4951- 8694
Cel.:155147- 3308**

Lunes a Viernes: 10.30 a 19.00hs.
Sábados: 11.00 a 16.00hs.

neotangoshoes@hotmail.com
www.neotangoshoes.com

TACONEANDO

*Zapatos exclusivos para bailar tango
Shoes exclusively for tango dancing*



Lunes a Viernes de 10 a 20 Hs.
Sábados de 10 a 15 Hs.

Monday to Friday from 10am - 8pm
Saturdays from 10am - 3pm



Arenales 1606
Tel: 4.811.5391

Buenos Aires
Argentina

www.taconeandoshoes.com.ar



Galería de Fotos / Photo Gallery



De izq. a der./l. to r. V. H. Patricio, Adriana Febroni y Franca Pagano, organizadores de los miércoles en Región Leonesa/organizers of the Wednesday's milonga in Centro Región Leonesa, con Luis Trapasso. (Foto B.A.T.)



Roberto Marcobelli (organizador/organizer) y Liliana Napoli (colaboradora/assistant), en la milonga Lilian de los domingos en el Salón Kamel/in Lilian the milonga that takes place on Sundays in Kamel Dancehall. (Foto B.A.T.)



De izq. a der./l. to r.
Gloria García con los
organizadores de/with
the organizers of El
Maipú, Dany Rodríguez
y Lucy Alberto, la
milonga vespertina
de los lunes en Plaza
Bohemia/the evening
milonga that takes
place on Mondays
in Plaza Bohemia
Dancehall. (Foto B.A.T.)



Trío Pintó Milonga en Unitango, la milonga de los viernes en la Confitería Ideal/in the milonga Unitango that goes on Fridays night in Confitería Ideal. (Foto B.A.T.)



Luis Gálvez (x) y Andrea Tronchet (o) organizadores de los bailes de los viernes y sábados en Boedo Tango con amigos/The organizers of the milonga that goes on Fridays and Saturdays in Boedo Tango Dancehall with friends.
(Foto Alfonso Policella "Fogonazo")



Darío Rodríguez (x) y Jorge Maradona (o) le entregan los diplomas a los ganadores del 1er. Campeonato Intermilongas de Tango. Fue en Círculo Apolo el 17 de julio.
(Foto Rodolfo Bensabat)



Siro San Román (x) con alumnos de canto



Ricardo Viqueira (x) y alumnos

Sandra Gatti + Eduardo Arce

4567-9394
15-5124-4768
Estudio Arce Gatti
Sanabria 1378
www.gotan.net

Piso de madera
Aire acondicionado

Tango
Milonga y Vals
Clases grupales
de lunes a sábado

Técnica
Jueves 20:00hs

Clases Privadas
(English Spoken)

La CASA de BELGRANO
BED & BREAKFAST

www.lacasadebelgrano.com.ar
hreynoso@ciudad.com.ar

4543 0018
15 4427 1726

Aurora Lubiz

Zapatos - Tango

Martes y Sábados - 2 Pm - 6 Pm

Sarmiento 722, 7º piso - Buenos Aires - Argentina
Tel.: 4393-4092 - Móvil: 15-5699-3537
info@zapatosauroralubiz.com.ar
www.auroralubizropa.com.ar





PAREJAS/COUPLES EN EL CLUB BOHEMIOS

(Fotos B.A.T.)



Betty Burgos y Tito Federico



Elena Daglio y Martín Gómez



Maria del Carmen Rallo y Omar Carlos Soto



PAREJAS/COUPLES EN EL CLUB LA INDEPENDENCIA

(Fotos B.A.T.)



Ana María Peralta y Lisandro Juárez



Clara Sívori y Orlando Bramajo



Maria Juárez y Roberto Laghezza



Los profesores Marcela Salgado (o) y Carlos Roberto (x) con alumnos en la inauguración de un nuevo taller de baile. Fue el 7 de agosto/The teachers Marcela Salgado (o) and Carlos Roberto (x) with students in the opening of a new dance school. It took place on August 7. (Foto B.A.T.)





Amistad

por Roberto Aguirre

La cara de los tres tenía una extraña mezcla de tristeza y angustia, cruzaron la puerta del bar “La Abuela” de Constitución, buscando con la mirada entre las mesas.

–Negro... sabíamos que te podíamos encontrar acá.

–Huy que caripelas, parece que el asunto no viene bien, ¿qué pasa muchachos?

–Es por Marito, sabés.

–¿Qué le pasa al bueno de Mario?

–Se quiere morir el paparulo, está estropeado en el Francés, con las defensas debajo de los tobillos, los fuelles silbando, el bobo laburando a reglamento y sin ganas de pelearla... decidió bajar la persiana y no hay tordo que lo convenza que todavía no es hora. Date una vuelta se va a poner contento al verte.

Camino al hospital, Ernesto repasa los años de amistad con Mario, asombrándose de cómo podía querer en forma tan entrañable a un tipo con el cual no tenía casi nada en común. No fueron pibes de un mismo barrio, ni escuela, jamás compartieron un trabajo ni las familias. Cuando Mario todavía no había enviudado ni él se había divorciado planificaron algunas salidas de cuatro, que nunca llegaron a concretarse, la bohemia tangüera de Ernesto no encajaba en el organizado mundo de carrera judicial de Mario. La amistad suele tener cosas inexplicables.

Los muchachos le anticiparon que se iba a encontrar con casi un finucho, un tipo sin ganas ni alma, un despojo en espera de la nada.

Caminaba por pasillos blancos, vacíos de todo, sintiendo que cada uno de esos azulejos fue testigo de historias sin final feliz.

Como lo hace siempre en sus momentos de dudas o debilidad, comenzó a silbar alguno de sus tangos preferidos, así cruzó la puerta de la sala.

–Boga querido ¿qué joraca estas haciendo acá?

–Negrito, que lindo verte

–Lamento no poder decir lo mismo boga, estás hecho percha, das pena mi viejo.

–No me hagas reír hermano, que esto es serio, vine acá a morir

–¿Cómo a morir? Dejate de joder.

–Pensá un poco..... suponte que palmás y llegás al cielo, te recibe San Pedro y te hace llenar la ficha de entrada... nombre y apellido, nacionalidad.... ahí es donde te dice ¿argentino? “Maradona”, “Tango”, vos de fútbol ni sabés como se escribe y encima no bailas tango, lo ponés en un compromiso, el tipo te tiene que devolver o, peor aún, para sacarte de encima te da el pase para el horno, creo que es ese el único motivo del chabón para todavía no marcarte la partida, te está dejando acá hasta que aprendas a jugar

fútbol o bailar tango, vos elegís; fútbol a esta altura mejor que lo vayas descartando. Cuando el Barba lo apure con tu ficha, sí o sí te llama y si no aprendiste a bailar tango seguro vas al horno con pitos y matracas. Pensalo hermano porque ahí posta que te encontrás con la finadita de nuevo, disculpá que chamuye así de tu ex jermu, pero vos y yo sabemos que esa ni en dope pasaba el filtro del purgatorio... ¿te imaginás? te recibe de brazos abiertos... Marito vení, sorteito no sabés cómo te extrañé, y ahí papá vas a estar más entregado que crotó con gripe, si los treinta años con ella acá decís que fueron un calvario, allá lo de la Tierra te van a parecer unas vacaciones en la Polinesia. En tu lugar, yo pensaría en curarme y bailar tango. Yo te voy a ayudar, antes de ir a la milonga paso y chamuyamos un poco de Arolas, D'Arienzo, el gordo Troilo; te voy a contar de Petróleo, Virulazo y como la escolaseaba un tal Gavito. Mañana te traigo un aparatito cargado con tangos, cien joyitas bailables, como para que vayas acostumbrando la oreja. ¿Sabés amigo?, a mí me gusta leer tanto como a vos, en especial poesía, y en un pedacito del bobo llevo commigo a José Martí y a Pablo Neruda, entre otros; te los nombro porque sé que los leíste, y eso te va a hacer apreciar aún más algunas cosas que te voy a traer... Homero, Discepolín, Eladia, Cadícamo... ¿Por qué hago esto? Porque cuando salgas de esta, te voy a dar un par de clases de tango antes de llevarte a la milonga, y yo ¿sabés? no le enseño a cualquier poligriyo insensible, quiero que sepas qué vas a bailar. Ya era hora que tantos años de amistad se muestren compartiendo una de las maravillas de la vida... y me refiero al tango bailado.

–Negro, quedate tranquilo, lo acabo de decidir... no me voy a morir todavía, si la cosa es como vos decís, y estoy seguro que así debe ser, que los que bailan tango van al cielo, juro que no me voy a morir sin aprender a bailarlo, y no sé si tanto por el cielo en sí, vos sabés que esas cosas menefregan, es que si Pedrito o el Barba me mandan al horno me voy a perder el placer de seguir disfrutando tu amistad, lujo que no me puedo permitir, porque esta amistad... sí vale un cielo.

Gracias amigo..... por nada amigo.



“Antonio Pisano y Luis Cardei”
Ilustración por Tito Villa

Frases lindas que dicen los hombres en la milonga

Lie to me, I like it



"Te robé un beso porque te vi tan hermosa".

"I stole a kiss from you because I saw you so beautiful."
(Marcela Junqueira)

"Tenés un cuerpito de bailarina y una cara de muñeca. ¿No querés ser mi novia?".

"You have the little body of a dancer and the face of a doll. Don't you want to be my girlfriend?"
(Marcela Junqueira)

"En qué milonga te escondés que no te puedo encontrar".

"In which milonga do you hide that I can't find you?"
(Mónica Alvear Quintana)

"Hoy está concurrido pero parece desolado cuando no bailo con vos".

"Today it is crowded but it seems isolated when I don't dance with you."
(Beatriz Riviecki)

"Vienen tantos turistas a Buenos Aires, porque aquí hay cosas para ver que no hay en sus países, por ejemplo, vos".

"So many tourists come to Buenos Aires, because here they can see things they can't see in their countries, for instance, you."
(Susana Méndez)

A los/as lectores/as:

Si quiere ganarse dos (2) entradas para una milonga envíe las frases más lindas de las que se dicen en la milonga a

abatango@yahoo.com

Si la publicamos le regalamos dos entradas para ir a bailar.
No se olvide de agregar un teléfono o dirección.

CONCURSO 2009-2010 Reina Mundial de Tango

Enviar CV y FOTO a

info@bar-sur.com.ar

www.reinamundialdeltango.com

4362-6086

Frases lindas que dicen los hombres en la milonga

Lie to me, I like it



"Me commueve tu entrega cuando bailamos Caló con Berón".

"I'm touched by the way you give in to me when we dance Caló with Berón."
(Silvia Frers)

"Pensé que ibas a ser una piedrita en el zapato pero resultaste ser un clavel en la solapa de mi saco".

"I thought you would be a little stone in my shoe but you turned out to be a carnation in the lapel of my coat."
(Lucía Cervi)

"Yo creía que para bailar con vos había que sacar número".

"I thought that to dance with you we had to stand in line."
(Susana Méndez)

PARTIDO POLÍTICO TANGO

"La identidad de un pueblo"

www.partidotango.com.ar
www.pptango.com.ar

MANIFESTACIONES CULTURALES
Tertulias y actividades según
Cronograma en: www.bar-sur.com.ar

CANTE TANGOS

O TÓQUELOS en PIANO
CLASES INDIVIDUALES
INICIACIÓN A LA COMEDIA MUSICAL
PISTAS ADAPTADAS
A SU REGISTRO DE VOZ
COMPONEMOS MÚSICA
PARA SUS LETRAS

Profesor de canto y piano
4943-1958
www.garciaaraujo.com.ar
e-mail: rgaraujo@ciudad.com.ar



**ROBERTO
GARCÍA ARAUJO**

CANTO

Aprendé a cantar ... **INTERPRETANDO!!**
TÁNGO - BOLERO - BALADA

Técnica vocal - Expresión corporal
Repertorio - Grabación de tus clases
Lección inicial sin cargo

TE ESPERO VOS TAMBIÉN PODÉS!!!
SIRO SAN ROMÁN

© 4864-1235/15-6486-6279 E-mail: sirosanroman@hotmail.com



Maestro ALFREDO MONTOYA CLASES PARTICULARES y GRUPALES

PIANO – CANTO POPULAR y LÍRICO
GUITARRA – PERCUSIÓN
ARREGLOS – DIRECCIÓN CORAL
Y ORQUESTAL

ESTUDIO CON AMPLIFICADORES
ARCHIVO PARA REPERTORIO

© 4334-5480 / 6091-4908
E-mail: montoyamusico@yahoo.com.ar

DAMAS Y CABALLEROS
ESPECIALIDAD TÁNGO Y SALSA

J BOTTIER
Fábrica de Calzado Z

HORMAS ESPECIALES
TODAS LAS LÍNEAS

PLANTILLAS ORTOPÉDICAS
Realizadas en Cuero Natural

CENTENERA 1818 (1424) CAPITAL
Tel. 4921-5467



"Poor blonde! Because of the swine flu nobody asks her to dance. They saw her sneeze three times!"

RICARDO VIQUEIRA



CLASES TANGO y MILONGA

MARTES de 19,30 a 21,30 hs.
después Baile hasta las 3 hs.
IMAGEN
Av. RICARDO BALBÍN 4699

JUEVES de 18 a 20 hs.
después Baile hasta las 3 hs.
CLUB GRICEL
LA RIOJA 1180

④ 4382-7719
④ 15-5731-6804
④ 15-6679-9818
E-mail: ricarviqueira@yahoo.com.ar
www.ricardoviqueira.com

MARÍA TELMA



ESTILO MILONGUERO

MARTES - MIÉRCOLES
y VIERNES 20 hs.
SÁBADOS 16 hs.
con FRANCISCO GYSEL

Cabello 3958 (Botánico)
CLASES PRIVADAS Y GRUPALES
INFORMES ☎ 4863-0185
E-mail: mariatelmopol@hotmail.com



TANGO ARGENTINO JORGE "EL TURCO"

MAESTRO de TÉCNICAS PARA
PRINCIPIANTES y MEDIOS
CLASES PRIVADAS y GRUPALES

④ 15-5096-4724
E-mail: jorgeanas@hotmail.com

ALQUILER DE SALAS aire acondicionado

DOMINGOS de SEPTIEMBRE de 19 a 20,30 hs.
SEMINARIO DE TANGO y VALS
Salón Señorial – Quesada 5286

Canelo Tango Estudio

| Lunes | Martes | Miércoles | Jueves | Viernes | Sábados |
|--|--|---|---|--------------------------------|--|
| 19:30 a 21 Intermedios y Avanzados | 19 a 20:30 Intermedios 1 21 a 22:30 Intermedios | 19 a 20:30 Intermedios 1 19:30 a 21 Principiantes 21 a 22:30 Avanzados | 19 a 20:30 Intermedios 1 19:30 a 21 Milonga 21 a 22:30 Intermedios | 18:30 a 20:30 Tango Vals | 14 a 15:30 Intermedios 1 14:30 a 16 Intermedios 15:30 a 17 Principiantes 16 a 17:30 Milonga |



CLASES PRIVADAS Técnica para hombre y mujer
Profesores: Roberto Canelo y Valeria Eguía
Ecuador 682 - 4964-0324 / 15-5424-2847
canelotango@hotmail.com



GUSTAVO & MARÍA
OLIVERA
GIRA POR USA
profes suplentes
Clases de Tango y Milonga
Salón Canning - Scalabrini Ortiz 1391
4825-8828 / English: (155) 059-8988
www.tangosalon.com.ar

Tango de Salón Fino y Elegante como vos!!!

RENÉ AMAYA

CLASES Y PRÁCTICA DE
TANGO, VALS Y MILONGA

Lunes 21 hs.

Jueves Clases
Individuales

AIRE ACONDICIONADO

Amenábar 1749 • Belgrano
Tel. 4787-3577 • 15-3151-3705
E-mail: reneamaya@fullzero.com.ar

MARISA EDUARDO QUIROGA SAUCEDO

PROFESORES y BAILARINES
INTERNACIONALES de TANGO

MARTES

15,30 a 18,30 hs.
Clase y Práctica
Todo nivel

Suipacha 384, p. 1º

MIÉRCOLES

21 a 22,30 hs.

Suipacha 384, p. 1º



CLASES PRIVADAS – ENGLISH SPOKEN
COREOGRAFIAS – SHOWS – EVENTOS
④ 4822-0438 / 4328-1666 / 15-5110-4738
E-mail: saucedo2000_ar@yahoo.com.ar
www.eduardosaucedo.com.ar

"LOS OCAMPO"

Mónica
Romero
y Omar
Ocampo

Tango &
Folklore
Shows
Clases
Privadas &
Grupales

losocampo@hotmail.com
15-4415-0320
02322-431076
www.losocampo.com.ar



LA BIBLIOTECA Aprenda a bailar tango

CLASES

Todos los niveles Salón - Vals - Milonga

LILIANA y JORGE RODRÍGUEZ

JUEVES de 20,30 a 23,30 hs.
Av. Ricardo Balbín 4221

Clases Part. ☎ 4701-1939

JULIO TANGO

SÁBADOS 19 a 20,30 hs.
AV. CABILDO 450
VIERNES 20,30 a 22 hs.
SANTIAGO DEL ESTERO 773, 3º, "D"

CLASES PARTICULARES
TAXI DANCER
juliotango2001@yahoo.com.ar
④ 15-4915-4366



CLASES
TANGO
MILONGA
TRASPIÉ
LUNES y MIÉRCOLES:
CABALLITO
MARTES y JUEVES:
FLORESTA
Marta Famá
Informes: (tel.) 15-5645-8027



EVI STEIN

Clases de tango
Milonga con traspie
Canyengue

Septiembre de Gira

Clases particulares
English & Français

www.evisteintango.com.ar

Tel. 4862-4133 • Cel. 156-152-3330 • evi2@fibertel.com.ar



Native and immigrant encounter with tango steps

What happens when a young, pretty, Italian girl arrives at the port of Buenos Aires by the end of the nineteenth century or at Ezeiza' airport in 2009, and she meets a crafty Argentine guy and, besides, he dances tango. An answer would be "They fall in love." This is what "Once upon a Tango..." is all about, a succession of scenes with a lot of dancing, changes of costume reflecting each epoch, songs, reading, musical interpretation and, above all, a bright performance in which mimic plays an outstanding role.

"How things have changed" is an expression that is repeated in several occasions during the show. It is because tango has evolved, as has been the case of the porteña society. And the situations and customs of other times contrast with the current ones.

In the show, there are several stories of encounters and fusions between "those who are from here" and "those who are not from here." One of these stories is about the death of a *guapo* (tough), Juan Blanco, the pillaging suffered by the tenants of the *conventillos* (tenement houses) and revenge with elements of a crime story. It was expressed in a touching and dramatic monologue by Giorgia Marchiori.

But, humor and love prevail in almost the entire show. Both interpreters know how to laugh at their respective fellow citizens, through very well-performed parodies, without offending or discrediting. In one of the scenes, there is an Italian tourist who comes to participate in the World Tango Championship and she meets a porteño guy whom she asks to dance, breaking the code under which the man has to take the first step. The clash of styles and the mime are hilarious.

There is also great emotion and sensitivity, with the addition of a philosophical reflection extracted from a book, because this is what it is all about when it comes to tango.

Marcelo Guardiola has a solid training in several artistic disciplines; he is a musician, an actor and a mime, a dancer, a playwright and a drama director. Besides, he is a researcher and an educator. With this background, he has embarked in this show with his partner.

Giorgia Marchiori is a very technically and physically gifted dancer and actress. And these features enable her to gracefully and easily transmit the different female characters.

This is a show which deserves being seen because, as a result of rigorous and complex work, and with excellent staging, it deals with topics related to this city in an entertaining way.

"ONCE UPON THE TIME THERE WAS THE TANGO..." TangoTeatro Company. Artists and authors: Marcelo Guardiola and Giorgia Marchiori. Director: Marcelo Guardiola. In Mimoteatro, 611 Defensa St. Phone 4342-9411. Ticket \$ 20. On August, Fridays and Saturdays at 9 p.m. Internet: www.tangoteatro.org.



He Keeps the Language Alive

Raúl Mamone expresses the porteño's intimate feeling. He is a singer and *diseur*, he interprets verses and keeps a delicate balance between the dramatic quality and nostalgia. His voice is uttered in a controlled way, with no overflowing. He chose classical songs and three novelties: one, his own composition *Bye Neighborhood*, is about how sad he was when he left his hometown; the words of a poem by Joan Manuel Serrat are the introduction to *The Day That You Love Me*; and *I'm a Singer*, where the multiple motivations that lead an artist to express himself are declared.

His drive for keeping the porteño language alive is to be noticed.

RAÚL MAMONE Singer and milonguero. Raúl Mamone (singer), César Angeleri (guitar, arrangements and conductor), Germán Gómez (percussion), Cristian Zárate (piano) and Pablo Mainetti (bandonion). Produced by Tangosurbarcelona. Phone 0034-93.491.33.37; 678.371.278. Web: www.tangosurbarcelona.com; www.myspace.com/tangosurbarcelona. Buenos Aires. Year 2008. Length 42' 25".

1) *The Last Booze* (Cátulo Castillo – Aníbal Troilo); 2) *Bye Neighborhood* (Raúl Mamone); 3) *Posters* (Homero Expósito – Atilio Stampone); 4) *Flax Flower* (Homero Expósito – Héctor Stamponi); 5) *Orange Tree in Flowers* (Homero and Virgilio Expósito); 6) *Strong Wind* (José Horacio Staffolani – Pedro Maffia); 7) *Words of Love/The Day That You Love Me* (Joan Manuel Serrat/Alfredo Le Pera – Carlos Gardel); 8) *I'm a Singer* (Raimundo Rosales – Marcelo Saraceni); 9) *To return* (Alfredo Le Pera – Carlos Gardel); 10) *Sentimental Milonga* (Homero Manzi – Sebastián Piana); 11) *Nothing* (Horacio Sanguinetti – José Dames); 12) *Red ink* (Cátulo Castillo – Sebastián Piana).

With a Current Vision

A succession of current topics and traditional characters recreated in present days' language fill this record that includes a few classic songs.

Atilio Bertagni's diction is clear and his way of expressing ranges from scorn to nostalgic calmness depending on what the verses mark. He is musically skilled, his phrasing is good and he captivates as he gives himself over.

The musicians support him in a very successful way and provide the atmosphere that enables the singer to stand out.

ATILIO BERTAGNI - Tangos from Mouth to Mouth. Atilio Bertagni (singer), César Angeleri (guitar, arrangements and conduction), Cristian Zárate (piano and arrangements), Horacio Romo (bandonion), Roberto Tormo (bass) and Pablo Agri (violin). Phone 15-58 93-39 60/46 24-38 98. E-mail: atiliobertagni@hotmail.com. Web: www.tangoatilioberagni.com.ar. Year 2007. Length 49' 48".

1) *Little Window of the Poor Quarter* (Pascual Contursi - Antonio Scattasso); 2) *Old Gringo* (Eladia Blázquez - Atilio Stampone); 3) *Hurt Little Soul* (Enrique Cadicamo - Juan Carlos Cobián); 4) *Two Sorrows* (Alejandro Szwarzman - Néstor Basurto); 5) *Bandonion of the Poor Quarter* (Pascual Contursi - Juan Bautista Deambroggio); 6) *Milonga to Gardel* (Héctor Negro - Carmen Guzmán); 7) *Argentina First World* (Eladia Blázquez); 8) *A High Life Twit* (Juan Vattuone); 9) *A Moment* (Héctor Stamponi); 10) *Full Moon* (Cátulo Castillo - Mario Perini); 11) *Bitter Fruit* (Homero Manzi - Hugo Gutiérrez); 12) *Male Tango* (Edgardo Acuña); 13) *Neither Forget Nor Forgive* (Juan Vattuone); 14) *Cardboard Collector's Carts* (Carlos Cereti - Carlos Buono); 15) *Poem* (Mario Rojman)/*Misanthropist* (Juan Vattuone).

ALQUILO SALÓN
para milonga
en S. Telmo
con barra
4931-7977

ALFONSO POLICELLA
“FOGONAZO”
FOTÓGRAFO
4243-2607

EL SÍMBOLO
Riquísimo café
Comidas caseras
Av. Corrientes 3787
④ 4863-5302
Ahora, también en
Guardia Vieja 3700

ÓPTICA DEL PINAR
Salguero 874
4867-2681

AQUÍ SU AVISO ECONÓMICO
LLAME AL
4863-5298

SARA DE ARNEDO
CLASES Ind. y Grupales
④ 0222-748 0575
Lunes 21,30 a 23
Humberto Iº 2278
Domingos 20 hs.
Luis S. Peña 1442

1er JORNADA INTERNACIONAL DE TANGOTERAPIA

Método Dr. Trossero

14 DE NOVIEMBRE

Rosario - Pcia. de Sta. Fe

Abierta la inscripción para presentación de trabajos

CURSOS INTENSIVOS DE FORMACIÓN PERMANENTE

Dr. Federico Trossero

Lic. María Eugenia Cuyás

Informes:

0054114-825-2010

0054341-5451769

e.mail:trossero@hotmail.com

e-mail: mariaecuyas@hotmail.com

www.cuyastango.blogspot.com

www.tango-terapia.com.ar

TangoZen



Caminar y Meditar Bailando
Walking Dance Meditation



Seminarios
Clases Privadas y Grupales

Web: www.TangoZen.com
Email: tangozen@hotmail.com



JUDY & JON

ENGLISH . ESPAÑOL

Clases:

MARTES 18 a 19:30 hs

Callao 86

piso 4 der.

Tango de Salón Milonguero
con figuras para lucirse

Tel: 4863.5889



¡TANGO!

Vení a aprender a bailar,
vals y milonga en la escuela

“EL ARRABAL®”

Si tenés más de 14 años,
un cálido grupo humano te espera

LOS VIERNES

de 20,30 a 22,30 horas en
calle 93 (ex Pellegrini) 2026
(frente a la plaza) San Martín, Bs. As.

INFORMES:
4769-5735/4754-4542

AUSPICIA:
ESTUDIO JURÍDICO-CONTABLE
PEÑA – RASIUNAS
Av. Churruca 10207, Loma Hermosa

SÁBADOS 19,30 hs.
MIÉRCOLES 21 hs.
en OTRO MUNDO
Av. Cabildo 220

DOMINGOS
en D'TAQUITO
Gral. César Díaz 2451
19 a 21 hs.

MARTES
en C.J. DESDE EL ALMA
Sanabria 3333
de 20 a 22 hs.

MARTES a VIERNES
en BIEN PORTEÑO
Rivadavia 1392
13 a 16 hs

CLASES PARTICULARES
15-6414-2273 OC-15-6221-3074 EB
estango86@yahoo.com.ar
OSCAR COLÓN - ESTELA BERNAL



Lorena Vega • Rolando Génova

TANGO – GAUCHO – SALSA
Shows - Clases

Rolando: 15-5514-8237

Lorena: 15-4093-5025

(54 11) 4485-8083

E-mail: lorenayrolandotango@hotmail.com
www.lorenayrolandotango.blogspot.com

OLGA BESIO

Tango Ninos

(niños, adolescentes y adultos)

SÁBADOS, 17 hs.

Tte. Gral. J. D. Perón 2450

SÓLO ADULTOS

MIÉRCOLES, 16 hs.

Belgrano 2259

olgbesio@yahoo.com.ar

También clases privadas



STELLA BARBA TANGO

SÁBADOS 17 a 20 hs.

“DANDI”

Piedras 936

4307-7623

CLASES PARTIC. 4374-8751

15-5629-4651

www.abctango.com.ar/sbarba.htm

E-mail: stellabarba_tango@hotmail.com

ALBERTO “BETO” CARREÑO

CLASES DE TANGO
Principiantes e Intermedios

Martes, Miércoles y Jueves
18,30 hs. a 20 hs.
SUIPACHA 140

4863-8833

15-5046-0414

betocarre@hotmail.com

1ª PRÁCTICA DE CHACARERAS y Otras...

¡Que siga el baile!!!

SÁBADOS de OCTUBRE 21 Hs.

PIEDRAS 936 (Salón Dandi-San Telmo)

rviniev@hotmail.com

Embrujo de esta tierra

Como una de sus virtudes

Serán las noches azules

con patios de chacareras

Buffet: empanadas, pizzas, ...

MENCIONE

B.A. TANGO

Buenos Aires Tango

cuanlo utilice los servicios
de nuestros anunciantes.



LA MARSHALL X 2

Roxana Gargano and Augusto Balizano are the organizers of two milongas open both to homosexuals (gays and lesbians) and heterosexuals. Over six years, they have managed to get both groups together. When Roxana Gargano was interviewed, she said: "Though tolerance, acceptance of the one who is different is apparently greater in Buenos Aires than in other big cities, it should extend even more. Gays have found in La Marshall a place to practice dancing tango, which they didn't have in traditional milongas. The heterosexual couple where the man leads the woman is settled as a symbol; instead, when you see two men or two women dancing, or a woman leading a man, there is a break in the stereotype."

The worldwide re-emergence of interest in dancing tango has been triggered by the show *Tango Argentino* (France, 1983) created by a homosexual couple: Claudio Segovia (set designer, costume designer, stage director) and Héctor Orezzoli (producer, stage director).

"The porteño is a mix of different cultures and is more tolerant towards those who are different"

The organizer says that there are many reasons why Buenos Aires is attractive for gays and lesbians. "First, it is the history of the city, all the European influence: on the buildings and on immigration. Tourists see it very European and, on the other hand, it has this modernism thing. Then, the social issue of the porteño's origin as a mix of different cultures makes people accept and be more tolerant towards those who are different. In other societies, for example, you can't speak to strangers on the streets or ask them a question, here we are more open and more spontaneous. Another thing, the devaluation of the peso which made it cheaper for tourists. Finally, the fact that, in this city, same-sex couples have become legal, which is rare in other cities of the world. Gays see this as a very good action; they think that civil society accepts differences."

The attendants of La Marshall milongas are middle-class professionals, employees, professional dancers, between 20 and 60 years old and there are more men than women. The recorded music played there has its own style. The traditional style is alternated with new music –electronic tango, current orchestras and songs which do not belong to the genre but can be danced with tango steps.

Quite frequently, there are shows by dancers who perform different styles – traditional tango, stage tango –, it may be couples of the same or different sex.

The name La Marshall is a tribute to the actress Niní Marshall⁽¹⁾ recognized by the community for her style as an artistic and comic exponent.

The Wednesday milonga takes place in Plaza Bohemia dancehall, located Downtown. It holds 160 people. The dance floor is made of parquet. On the walls there are drawings and photographs with tanguero topics. Everything in a light color. There are several air conditioning devices and six fans on the ceiling.

This year, they have opened a new milonga in the Bien Porteño dancehall on Saturdays. Here, there is a more intimate environment. The organizer says, "We have opened this new place because some people work and can't come on weekdays, and for some tourists that come for a few days or for the weekend. To propose something different within the same theme." It is a business building recycled as new, with big windows to the street.

A couple was born

"This is the story of a local boy, a regular in the milonga. A foreign dancer came and stayed for a while, they met in La Marshall, they fell in love and now the Argentine boy is living in Europe. A couple that we love some much was born. If La Marshall, and tango dance, hadn't existed, maybe they wouldn't have met."



Foto B.A.T.

Roxana Gargano, Virginia Martínez
y Augusto Balizano

Queer Festival and Championships

"We have already organized three championships: two of Tango Salon (2007 and 2008) and one of Stage Tango (2009). They were welcomed very well. In September 2009 we'll organize the 3rd. edition of the Tango Salon Competition. The couples who register may be homosexual or heterosexual." Together with Tango Queer (a Tuesday milonga) they will organize the Third International Tango Queer Festival; it will take place from December 7 through 13, 2009. Further information can be found in the Web site: www.festivaltangoqueer.com.ar.

The milongas take place on Wednesdays from 11:30 p.m. to 3:30 a.m. in Plaza Bohemia Dancehall, 444 Maipú St.; on Saturdays from 10:30 p.m. to 3 a.m. in Bien Porteño, 1392 Rivadavia Av. In last July the admission ticket cost twenty pesos. They have created the Porteña Card for regulars and locals. This card offers discounts in tango classes and shoe stores. For further information and reservations phone 43 00-34 87 / 49 12-90 43 / 15-54 58-34 23. E-mail: lamarshallmilonga@yahoo.com.ar, Web: www.lamarshall.com.ar.

There are all levels tango classes on Wednesdays from 10:00 to 11:30 p.m. The teachers are Augusto Balizano and Enrique Miller. On Saturdays from 9:00 to 10:30 p.m., the teachers are Augusto Balizano and Miguel Moyano.

Some of the prices for drinks and dishes were on last July: in a) Plaza Bohemia: coffee, \$ 6; tea or mate cocido, \$ 6,50; glass of soda, \$ 6; mineral water, \$ 6,50; soda can, \$ 7,50; beer with snacks, \$ 12; cup of wine, \$ 8; bottle of wine, from \$ 18 up; cup of champagne, \$ 11; bottle of champagne, from \$ 39 up; bottle of cider, \$ 16; glass of national whisky, from \$ 14 up. To eat, snacks for 4 people, \$ 30; empanada maxi, \$ 5,50; toasted ham and cheese sandwich, from \$ 8 up. In b) Bien Porteño: mineral water, \$ 6; soda, \$ 8; small bottle of beer, \$ 10; 1 lt bottle of beer, \$ 22; cup of wine \$ 8; bottle of wine, from \$ 15 up; cup of champagne, \$ 16; bottle of cider, \$ 18; glass of national whisky, \$ 12; glass of imported whisky, from \$ 18 up to \$ 45. To eat, snacks for 3 people, \$ 42; empanada, \$ 4; toasted triple ham and cheese sandwich, \$ 14; croissants with ham and cheese, \$ 8.

(1) N. María Esther Traverso. Argentine, 1903-1996. Actress and scriptwriter. She played in radio, movies, television and café concert. She was the creator of characters who expressed the way of speaking of immigrants and inhabitants of the city. Exiled in Mexico during the first Peronist government.



“B.A. Tango’s” Mythical Launching

por Carlos Medrano ⁽¹⁾

Tribute for number 200 (circa August 2009)

Celebrating the Two Hundredth Anniversary

Next year, our Homeland will celebrate its Two Hundredth Anniversary. Thanks to this issue number 200, **B.A.TANGO - Buenos Aires Tango** is celebrating in 2009 its own and well-deserved Two Hundredth Anniversary.

Year 1810

200 years ago, the people wanted to know what it was all about. At the same time, French and Beruti in the Plaza Mayor (Main Square) handed in symbolic light blue and white ribbons and the city media tried to inform about that special moment and its circumstances.

Year 1917

Seven years after the Hundredth Anniversary, the tango-song was born. The scores sold like hot cakes. The specialized media won its place, such is the case of the successful magazines “The Soul that Sings” and “The Clear Singer”, which informed thousands and thousands of readers about songs, authors and singers.

Many years later, slowly, those magazines, one after the other, started to disappear as Tango faded.

Year 1983

“Argentine Tango” settled as an international referent. It was a very high quality, overwhelming artistic phenomenon with a consistent and sustained strategy for diffusion.

The dance emerged as the decisive factor and the driver for the other ways of expression.

Year 1995 / Year 1

Issue number 1 of the Buenos Aires Tango appeared the first fortnight of March 1995. Regular dancers and those who had just arrived also wanted to know what it was all about. Until that fortnight, the milonguero world did not have any communication

MARISA GALINDO

ESTUDIO

Tango tradicional

Nuevas dinámicas

Milonga con traspie

Tel. 4543-0018

Cel. 15-6463-2723



media in the country.

The “Buenos Aires Tango” went out to meet that public; it was shy, lonely and for free, with four printed pages, only one color, on a folded sheet of paper. (Though we know very well that this magazine does not fold its hands.)

Year 2009 / The “Buenos Aires Tango” today

B.A.TANGO - Buenos Aires Tango Magazine: Currently, it has exactly the number of pages that you have in your hands. As you can see, many are in color and many, in English.

B.A.TANGO - Buenos Aires Tango Digital: Yesterday, we were The Big Village, today we belong to The Global Village. This version meets the needs and expectations of those who travel, dance, learn, teach and want to really know “what's going on in our restless Planet Tango.”

Quarterly Guide: The exact information that it contains makes it a true Experiential Guide, essential for the dancing work.

“Buenos Aires Tango’s” Mythical Launching

Jorge Luis Borges finished his poem The Mythical Foundation of Buenos Aires with the following finding: “Hard to believe Buenos Aires had any beginning. / I feel it to be as eternal as air and water.”

And those huge dynamic and foundational forces are in harmony with the inks, the paper, dignity and the effort – major and legendary substances that constitute the currently doyen “Buenos Aires Tango”.

CONGRATULATIONS ON THE TWENTY HUNDREDTH ANNIVERSARY!!!

Note: I'm always surprised by the appropriate subheads created by Tito to introduce each of my articles.

(1) E-mail: cmédranosinectis.com.ar, Web: <http://carlosmedranoplanetatango.blogspot.com>

ESCUELA MIMÍ

COLABORADOR LEANDRO SANTAPÁ
COREOGRAFÍA POSTURA

MARTES, JUEVES y SÁBADOS
15 A 16,30 HS

EL ARRANQUE • Bmé. Mitre 1759

MARTES Y JUEVES

17 A 18 HS.

SÁBADOS 17 A 18,30

PRIMER SÁBADO DE CADA MES

TÉCNICA DE MUJER

Av. Callao 86, piso 4º, derecha

MARTES Y JUEVES

21 A 23,30 HS.

ÚLTIMO JUEVES DE CADA MES

CLASE DE MILONGA

ÚLTIMO MARTES DE CADA MES

CLASE OESTE

J.B. Alberdi 436

☎ 4639-0385 - 15-5055-6826
mimiprofe@hotmail.com



GRUPO ESCUELA

“De tango somos”

Aprendé a bailar tango, milonga y vals con estilo y elegancia
CLASES GRUPALES

Sábados de 11 a 12,30

FACULTAD DE DERECHO (U.B.A.)

Dirección Extensión Universitaria

Av. Figueroa Alcorta 2263 - ☎ 4809-5649

SHOWS · EVENTOS

CLASES PARTICULARES

Falamos português - English Spoken

Informes: 4551-4522 y 15-3677-1997

info@detangosomos.com · www.detangosomos.com



Dear reader friend:

This issue No. 200 has some outstanding characteristics. Firstly, it is unusual for a cultural magazine to have this number of issues. Typically, a few issues are published and then they disappear. I think the basic reason why it continues to exist is a good balance in the financial management, contents of interest for the tanguera community and its wide distribution.

B.A. TANGO – Buenos Aires Tango has been accompanying the growing interest in the genre, especially in the dance, in different sectors of the population. This is another key factor for its growth and continuance.

Secondly, after many years, I have approached a change in the graphic design. You have a friendlier and more pleasant reader's material for your eyes. Beside this text, in the Spanish version, there is a table of Contents that will help you find the articles published.

* * *

Before its launch, I organized a meeting in The House of Tango, to which I invited advertisers and contributors. It was on August 24 and 280 people attended it. It was remarkable that groups of people who had not met for long gathered spontaneously and started to chat, to eat snacks and to drink. There were no speeches nor performances neither any show, just a meeting of friends who like this magazine and my work. Some of them came with gifts that were not expected: flowers, chocolates, diplomas, a sculpture, an oil painting, the copy of a drawing.

I'd like to thank them for these gifts and the assistance of Nélida Rouchetto, The House of Tango Foundation Secretary, Zulema Varela, the excellent catering service provided by María Franco, the waiters that diligently served the attendants, the work of photographer and videographer Alex, Alfonso Policella "Fogonazo's" presence –in the next issue, I will publish some pictures taken by them.

I have the impression that the attendants, in general, had a very good time. Some of them were there for a short time because they had other appointments, others stayed almost the four hours the meeting lasted. I received many messages from those who were not able to go for different reasons. A key comment was that everything was well planned.

* * *

To publish this magazine, I do a great deal of personal work. Since I dedicated quite a lot of time to the organization of that gathering and to the study of the new graphic design, the publication of this issue has been delayed and I had to merge it with the September and October's issue. In October I will publish the Quarterly Guide and I'll be back directly in touch with you in issue № 201, November 2009.

I hope you'll enjoy with the reading and with a tanguero embrace, I remain very truly yours,

TITO PALUMBO
Editor



ROBERTO SCADUTTO. I send you a big hug from the United States where, thanks to your publication, we receive news from the tanguero world, which makes me feel closer to my beloved Buenos Aires, where our heart remains when we travel to other places.

LUCIANO GIUSTI. Painter, sculptor and photographer. His works, especially tango photographs, can be seen in the Web sites.

www.artmajeur.com/lucianogiusti
www.lucianogiusti.blogspot.com

RAFAEL GIL. Plastic artist. His tango themes can be seen in the Web sites:

www.rafaelgil.com.ar
www.gilrafgotan.com.ar

RICARDO ALONSO GARCÉS "Murmullo". His television program "The Lunfardo's Tavern" goes on Tuesdays from 10 p.m. to 11 p.m. in Channel 4, La Matanza, and the record is repeated on Sundays from 11 p.m. to 12 p.m. through the Web site: www.canal4lateledeaire.com.ar

CARLOS GARDELLA suggests that reader Claudia Botta should visit milongas –there are more than 130 in the city of Buenos Aires– and she will find one that she will like.

VALENTÍN CRUZ. Lives in Porto Alegre (Brazil) where he teaches tango. He asks us to disseminate the work of Argentine artists abroad. His Web sites are:

www.valentincruz.com.ar
www.tangueradanza.blogspot.com

RACHEL McROBERTS, says, "To me, a person that hasn't got the opportunity to travel to Buenos Aires, this magazine gives me an idea of the city and its tango."

We received other messages from Alberto Gesualdi, Graciela Rosom, Miguel Ángel Moreiras, Zulema Varela, Fabián Garofalo, Laura Bernardo, José Espasandin, Raúl Bermatov, Diana Braceras, Guillermo A. Silvera, Alberto Mastroberardino, María Certo and Rodolfo "Rolo" Tomás Román. Many thanks for writing to us. We are sorry but since there is not enough space in the magazine, it is not possible for us to publish/answer all the messages.

Society

BIRTH

CATALINA LEBENDIKER. On July 19. In the clinic Los Arcos. Her parents are Adrián Lebendiker and Luciana Valle. Her weight when born was 6 pounds. The parents are very happy. Congratulations!

HE LEFT US AND WE REMEMBER HIM

EMILIO DE LA PEÑA. On June 22 at the age of 79. Pianist, arranger, composer and teacher. He was an outstanding musician that developed his artistic aspect just after he was 65 years old, when he was patronized by another pianist, Manolo Juárez. He recorded four discs. He integrated the cast of the show and the film "Coffee of the Maestros". He was distinguished by the Legislature of Buenos Aires as Outstanding Personality of the Culture.



Friendship

By Roberto Aguirre ⁽¹⁾

The faces of the three of them were a mix of sadness and anguish, they crossed the doors of the bar "The Granny" in Constitución, searching with their eyes among the tables.

"Negro... we knew we could find you here."

"Oh, look at your faces, it seems things are not well, what's going on, guys?"

"It's Marito, you know."

"What's the matter with good Mario?"

"He wants to die the fool, he's a wreck in the French Hospital, and his defenses are below his ankles, the lung is whistling, his heart is working with effort and determined to give up... he decided to shut down and there's no doc to convince him it's not the time. Go see him, he's going to be glad to see you."

On his way to the hospital, Ernesto thinks of his years of friendship with Mario, surprised by the fact that he was overly fond of guy he had almost nothing in common with.

They weren't kids in the same neighborhood, they didn't go to the same school, they never shared a job or their families. When Mario's wife was still alive and Ernesto had not divorced yet, they planned to go out together, the four of them, but this never happened, Ernesto's tanguera bohemian life didn't fit in Mario's organized life in the judicial system. Friendship is sometimes difficult to explain.

They guys told him that he was going to find almost a dead man, a guy with no hopes and no soul, a wreck waiting for nothing.

He walked along white corridors, empty of everything, feeling that each of those tiles witnessed stories with no happy end.

As he always does in his moments of doubts or weakness, he started to whistle some of his favorite tangos, and he crossed the door of the room.

"Lawyer, my dear, what the hell are you doing here?"

"Negrito, how nice to see you."

"I'm afraid I can't say the same lawyer, you're a wreck, you look terrible, old man."

"Don't make me laugh, this is serious, I came here to die."

"What do you mean to die? Don't kid."

"Think a little... suppose that you kick the bucket and go to heaven, Saint Peter welcomes you and asks you to fill out the admission form... first and last name, nationality... there he tells you, Argentinean? "Maradona", "Tango", you don't know anything about soccer and you don't even dance tango, you put him in an awkward situation, he has to give you back, or even worse, to get rid of you, he sends you to hell, I think this is the only reason why he doesn't make you leave yet, he's letting you stay here until you learn how to play soccer or dance tango, you pick; soccer, at this time, you'd better forget it. When God hurries him with your file, he'll definitely call you and if you haven't learned to dance tango, you're surely going to hell. Think it over brother, because there, you will certainly meet your ex again, sorry that I say this about your ex wife but you and I know that she wouldn't get through the purgatory to heaven... can you imagine? She'll be waiting for you with open arms... Marito, come're, little damned thing. You can't imagine how much I missed you. And there, guy, you're gonna be more than dead, if you say that the thirty years you spent with her here were a torture, there, the years on the Earth are going to look like vacations on the Polynesia. If I were you, I would consider getting cured and dancing tango. I'm gonna help you, before going to the milongas, I'll pick you up and we'll talk a little about Arolas, D'Arienzo, the fat Troilo; I'm

gonna tell you about Petróleo, Virulazo and the way a certain Gavito used to gamble. Tomorrow I'll bring you a little device full of tangos, a hundred pieces of dancing jewels, for your ear to start getting used to it. You know, pal? I like reading as much as you, especially poetry, and in a part of my heart, I have José Martí and Pablo Neruda with me, among others; I mention them to you because I know you've read them, and that will make you appreciate even more some things I'm gonna bring you... Homero, Discepolín, Eladia, Cadícamo... Why do I do this? Because when you're out of this, I'm gonna give you a few tango classes before taking you to the milonga, and I, you know? don't teach an insensitive Mr. no one, I want you to know what you're going to dance. It's high time that so many years of friendship were expressed sharing one of the wonders of life... and I mean danced tango."

"Negro, keep calm, I've just decided it... I'm not going to die yet. If things are the way you are saying, and I'm sure it must be like that, that those who dance tango go to heaven, I swear I'm not gonna die without learning how to dance it, and I don't know if it's for heaven itself, you know I couldn't care less about those things, it's that if Peter or God send me to Hell, I'm not going to miss the pleasure of keeping enjoying this friendship, and that's something I can't allow myself, because this friendship... is worth a Heaven."

"Thanks pal..." "You're welcome pal."

(1) E-mail: robertango50@yahoo.com.ar



Bibliographic

A cultivated and refined painter's biography

Juan Carlos Liberti accomplished different stages in his artistic work and, finally, he reached tango. In previous times, he illustrated some plays of William Shakespeare and, with Jorge Luis Borges, he illustrated files for bibliophiles with poems of this Argentine writer. He approached the Cosmos and celestial spaces, the aerostats for some time. The gauchos, the lost Pre-Columbian American cities, the Incas, were topics of interest to him. Also, still lifes with unusual musical instruments.

When he deals with tango, he shows mingled musicians and dancers, in unusual positions, their heads replaced by distorted musical instruments or rolled scores. They are all fixed in an instant amid a sensual activity.

The book deals with Juan Carlos Liberti's life and work. It

contains comments by literary critics and an evocative biographical sketch written by his son Juan Pablo. René Magritte, Salvador Dalí and Paul Delvaux are mentioned among those artists who inspired him.

There is a list of awards received and another one of art galleries and museums that have his paintings and drawings.

The texts are in Spanish and English. Delicately printed on heavyweight paper with hard covers, it is a fair acknowledgment for a refined and cultivated artist.

"LIBERTI 40 Years of Surrealism."
Publisher Diego Costa Peuser.
Translation into English and copy reader,
Cora Lichtschein.
176 pages. 23 x 32 cm.
Buenos Aires, 2006.

METIMOS LA PATA / ERRATA

En los rubros Enseñanza y Práctica y Salones Bailables de la Guía Trimestral N° 47, figura en las páginas 10, 20 y 22, de manera errada la dirección del Club Italiano; la correcta es Av. Rivadavia 4731.

Under the titles Teaching & Practice and Dancehalls in the Quarterly Guide N° 47, it appears on pages 10, 20 and 22, the Club Italiano's address in a mistaken way: the right one is 4731 Rivadavia Av.



Briefs

TOUR

Gustavo Benzecy Sabá and María Olivera are leaving on August 24 for Sweden, then they will go to the United States where they will give classes in 10 cities and will take part in four international festivals. They take to show a video on the history of the Tango Dance (1940-1960). They will be back on December 11.

POLITICAL PARTY

Ricardo Montesino fosters the creation of a Tango political party to achieve the effective application of national and local tango laws. He affirms that "it is essential to highlight in every action the development of equal opportunities and skills resulting in equal possibilities." He is gathering followers. Further information in the Web site: www.partidotango.com.ar

LAUNCHING

Short Stories Book

On Thursday, October 1 at 7 p.m. will take place the launching of the book *The night that we kidnapped The Cachafaz* by Ángel Mario Herreros. At the launching table there will be: Marcelo Oliveri, Walter Iannelli, Carlos Medrano, Sara Melul and Mario Herreros. Stories will be read by Susy Tilbe and Walter Sánchez. Cristina Orozco and Roberto Guiet will sing. Osvaldo and Coca (Osvaldo Carter y Luisa Inés A. de Carter) will dance. Pianist: Norberto Álvarez. General direction: Sara Melul. In the Cultural Center Julián Centeya, 3255 San Juan Av.

BUSINESS

Crisis in Tanguerías

The critical situation in the tanguerías sector (places where people can eat and see tango shows) was commented by La Nación newspaper in an article published on July 27. Among the reasons given by the owners to explain the decrease in customers, they point at the global economic crisis and the A Flu epidemic, which resulted in a fall in foreign tourists –the main goers– and to the overdeveloped supply of places available.

Che Tango's place in La Boca neighborhood has closed, and *Madero Tango*, in Puerto Madero, filed in the commercial tribunals for reorganization proceedings in order to fix the great debt it has with its creditors (Argentine \$ 3,329,596.94, or near a million US dollars, reported). Other places have temporarily discontinued their activities waiting to reopen when better winds blow (*La Aurora del Tango*) or they closed definitively arranging privately their debts (*Club del Vino, Café Homero, Cabrera Soho, Pigmalión, Tango 1921, Museo Cultural del Tango*).



Miscellanea

COMPETITIONS

In Tía Lola

The 2nd Contest of Non Professional Tango – dance – will begin on Tuesday, September 1st. It will continue every Tuesday of September and October in Aunt Lola, 5248 Hipólito Yrigoyen Av., Lanús (Greater Buenos Aires – South). The prizes include cups, medals and commemorative diplomas. The winners are chosen by vote of the audience. The organizers are: Horacio Lenardón and Elvira Roldán (Tuesday of Red and Black). The milonga starts at 8 p.m. and lasts till 2 a.m.

- For information call 4231-0111.

In La Marshall

During every Wednesday of September it will take place in The Marshall, 444 Maipú St., the 4th Championship of Tango Salón –without distinction of sex in the roles. The winning couple will receive an award of pesos 1.000. Wednesday 9 and 16 will be the qualifying rounds, on the 23 the semifinal and on the 30 the Final. From 10 p.m. on.

- For information call 4300-3487/15-5458-3423. Web: www.lamarshall.com.ar.

Literary contests

The Tango Cultural Center – North Zone – informs the opening of the IXº Poetry and Vº Short Stories contests. The topic will be "The Suburb." Works will be received until October 15. The 1st prize is a diploma, trophy and diffusion of the work; from the 2nd one to the 5th position diplomas will be granted. Free entering.

- For further information e-mail: nortangoxxi@yahoo.com.ar, or centroculturaldeltango@yahoo.com.ar.

PLASTIC ARTS

Julián Althabe will exhibit his paintings on tanguero issues in the Hall of the Lost Steps in the National Congress. The exhibit is named Essence of Tango. The Sexteto Milonguero and the De Los Santos Quartet will perform in the opening at 7 p.m. and well known milongueros will dance. Opens on September 21 in 1864 Rivadavia Av. Visits from Monday through Friday from 10 a.m. to 8 p.m. Free admision.

- For further information see the web site www.julian-althabe.com.ar

CONSERVANCY

Important historical stock

The aim of the Digital Tango Archives, presented by TangoVia Buenos Aires on last June 17, is to protect the sound, graphic and audiovisual stock belonging to several tango collectors.



Foto B.A.T

Ignacio Varchausky explained this project to a large attendance who filled the Main French Alliance's assembly hall.

It consists in

digitalizing recordings in a high-quality format, scanning photographs, scores, musical arrangements and the correct transcription in digital files.

The result will be valuable reference materials for researchers and scholars. The sponsors Magdalena Ruiz Guiñazú, Sergio Renán, Horacio Salgán and Liliana Herrero, and collectors who contributed with their own materials were present in the act (in the picture.)



Ten years ago



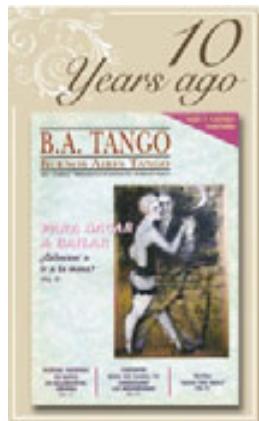
Since September, we started publishing the magazine on a monthly basis. The pictures of issues August, September and October belonged to plastic artists Mabella Policastro, Guillermo Alio, Juan Carlos Liberti and Clara Bullrich.

The main articles dealt with teacher Estela Arcos (Tito Palumbo), singer Amelita Baltar (Luis Tarantino), painter Estela Bártoli, the saxophones quartet Chamuyo (Marina González), the English tanguera Janet Offer (Tito Palumbo), Fernández Branca Typical Orchestra (José Garófalo).

The Photo Gallery showed, among others, Alberto Acher, Hernán Obispo, Roberto "Cacho" Martínez, Roberto "Gallego" Calaza and Oscar Kotik, Luis Migliori, René Amaya, the Orchestra Color Tango, Norma Cristina Gesto and Tito Sisella, Victoria Arejola and Mathis Reichel, Elsa and Jorge Pajarito, Ángel Del Río, Eduardo Sotelo, the organizers of La Milonga de los Consagrados in Italia Unita –Enrique Ferreira, Enrique Rosich and Rubén Harynbat– with regular customers, Ivonne Laens and Eduardo Saucedo, Alicia "The Turkish" Juan, Julia Calvo and Carlitos Albornoz, Damián Esell and Nancy Louzán in Rome (Italy), Nilda and Alfredo Martínez, Claudio Hoffman and Alejandra Mantiñán, Eugenio D'Auria, Carlos Curiel and María Teresa Arribas de Curiel.

We reviewed the shows *Tango Argentino*, *Tango por Pablo* and *Tango Reviú*.

There were articles on habits in the milonga *Invitation to Dance* by Fulana Présbite and *Breaking the Choreography as the Search*



of Ourselves by Ofelia Lajchter and Juan Carlos Iagagnilio. The short stories edited were: *Gricel and Julián* by Graciela H. López and *Scent of a Woman* by Verónica Roca.

We mentioned the exhibitions of the following plastic artists: photographer Nozumi, Chieko, painters Carlos Pérez Villamil, Estela Bártoli, Ricardo Carpani, Juan Carlos Liberti, Beatriz Pereira and the Group Opening Ways.

The new milongas that opened were those organized by Mercedes Gaggero and José Alba, Nancy and Pupy Castello, Carina and Jorge Varela and Edmundo del Bueno "Mundi" in Re-Fa-Si; Claudio Fontán in Viejo Correo; The Enriques (Rosich and Ferreira) with Carlos Castelnuovo on Wednesdays and Saturdays in Italia Unita and on Sundays in Castel Tango;

Suzuki Avellaneda and Oscar Héctor (Malagrino) in Club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires; the partnership 4 Compases opened in Oh. L'Amour; Adriana (Torrez) de Pernicone on Fridays, Carlos D'Attoma on Saturdays and María Lemos with Roberto Contreras on Sundays in Club Platense; Gaby (Artaza), Luis (Calvo) and Carina (Pintzas) started on Saturdays in Centro Región Leonesa; Mimi (Lértora), Francisco Santapá and José Membrives Gómiz in Círculo de la Armada; Daniel Rionda, Silvia Martino and Germán Llanos opened El Pehual in the town of San Miguel; Roberto Peralta in Club Juvenil; Tito (Vila) and María Telma (Polcan) in a parties hall; Sandra Yáñez, Valentina and Diana Mestre in the Club Almagro; Darío (Rodríguez) and Patricia (Rodríguez) on Thursdays in Salón Canning; Los del 40 organized in Tropicana Club Bailable in Flores neighborhood.

Imagen Tango

LA MILONGA DE LOS MIÉRCOLES
de 22 a 2 hs.

Enseñanza y Práctica 20,30 a 22 hs.
Profesor ÁNGEL BARBELLA
Organizan: JULIO y ÁNGEL

Piso de Madera Aire Acondicionado

Av. RICARDO BALBÍN 4699 Tel. 4541-9066 Estacionamiento Vigilado

moonlight
CLUB DISCOTHEQUE

TANGO y todos los ritmos
Una noche mágica para bailar y enamorarte...
DOMINGOS 20 Hs.
Buffet - Ambiente Climatizado - Estacionamiento Vigilado
JOSÉ RODÓ 181, Wilde (altura Av. Mitre 6200) Gran Buenos Aires Sur
Informes y reservas ☎ 155-829-1922 - roberbe15@yahoo.com.ar

Milonga de Mis Amores DOMINGOS
Salón Señorial Clases de Baile de 19 a 20,30 hs.
★★★★★

ROBERTO CANELO
BAILE 20,30 a 1 hs. - Organiza y Musicaliza: JUANCHI NOVAK
Buena Música y Diversión – Elegante Sport – Salón Climatizado
QUESADA 5286, esq. Triunvirato – ☎ 4542-8589
Reservas: 4524-3168 / 15-5825-2279
milongademisamores13@hotmail.com - VILLA URQUIZA CIUDAD TANGUERA
Internet: <http://milongademisamores.googlepages.com>

Machain 3517 - Saavedra

Círculo Apolo

Milonga entre Amigos
Produce: Maradona y Cia.
Musicalización: Jorge Osvaldo
Viernes y Sábados
a partir de las 22 hs.
Domingos
de 20 a 2 hs. **Elegante Sport**
Cena con Menú a la carta

Clases Tango
Martes 19:45 Martes 21:00
Principiantes Inter/Avanzados
Viernes Sábados
de 21 a 22:30
Tel.: 4541-1652

Clases - Martes
Campeón Metropolitano
Campeón Mundial 2008
Daniel Nacucchio

ROSICLER
La Milonga de Lola

Todos los JUEVES de 18 a 0,30 hs.

Musicaliza: RICARDO SALUSKY
AMBIENTE MILONGUERO
PLAZA BOHEMIA Maipú 444
Tel. 15-6360-1984

LA PRIMER MILONGA AFTER OFFICE EN BS. AS.



Av. Corrientes 327 piso 21

Tel: (5411) 4311-9896

www.clubeuropeo.com

FECHA Y HORARIO:

todos los viernes

a partir de las 19.00 hs.

19.00 a 21.30 hs.

Clases para todos los niveles

21.30 a 2.00 hs.

Milonga con Show en vivo.

todos los viernes un show en vivo distinto:

Contantes, Músicos y bailarines en vivo. Acompaña además la excelente atención y minutos del Bar del Club Alemán.

EL ÁNGEL DEL TANGO

PRESENTA

SU GRAN MILONGA DE TANGO
Y OTROS RITMOS

¡¡INAUGURACIÓN!!

JUEVES 1º de OCTUBRE

y todos los Jueves de 18:00 a 1:00 Hs.

ORGANIZAN:

ALDO RASPANTI y ÁNGEL CRISTIANO

CLUB GLORIAS ARGENTINAS

Bragado 6875 (altura Av. Juan B. Alberdi 6800 - Mataderos)
Reservas ☎ 4687-1782 / 4605-3752 / 15-5734-3994

Milonga Montevideo

Los Jueves - Perú 571

Buenos Ayres Club
Rep. de San Telmo

21hs. Clase de Tango

22:30 a 2hs. Milonga

23:30hs. Música en Vivo

Reservas al 15-5887-0952
milonga.timetteo.com.ar

EL ABRAZO TANGO CLUB

BAILE

VIERNES de 14 a 20,30 hs.



CLASES y PRÁCTICA
MARTES y VIERNES

de 12 a 15 hs.

ZORAIDA
y DIEGO



Siupacha 384, 1º piso

Part. ☎ 4306-5800

15-5515-1427

www.elabrazotango.com

elabrazo@elabrazotango.com

English, Japanese and Italian Spoken

LA MILONGA DE LOS CONSAGRADOS

LA MEJOR MILONGA
DE BUENOS AIRES



Organizan:

DANIEL y MYRIAM, los hijos de
ENRIQUE "GORDO" ROSICH

SÁBADO 16,30 a 22,30 HS.

CLASES DE TANGO de 15 a 16,30 hs.

Centro Región Leonesa

HUMBERTO Iº 1462

Reservas: ☎ 15-5892-2056

SALÓN TOTALMENTE NUEVO
Estacionamiento al lado (Humberto Iº 1448)

LAS DEL ABAUTO

MILONGA

SÁBADOS 24:30 HS.

PERÚ 571

www.lasdelabasto.com.ar

15-5260-4494 4613-4706



VIERNES
SÁBADOS

21,30 hs.

Todos los Ritmos

3 pistas de madera

Elegante sport

ÚNICO EN EL BARRIO DE BOEDO

Av. SAN JUAN 3330

Reservas ☎ 4931- 4028 15-5429-1157



BAILES

MARTES y DOMINGOS de 22,30 a 4 Hs.

SHOWS A LA MEDIANOCHE

RIOBAMBA 345

INFORMES: www.porteybailarin.com

☎ 4932-5452 ó 15 51 53 86 26

Organizan: José Garófalo y Carlos Stasi

ENSEÑANZA

MARTES 21 Hs.

ANA M. SCHAPIRA
Estilo Milonguero

FERNANDO SÁNCHEZ y ARIADNA NAVEIRA
Tango y vals - Intermedios y avanzados

DOMINGOS 21 Hs.

GABRIELA ELÍAS y EDUARDO PÉREZ
Seminario de Milonga Traspie

CARLOS STASI y SUSANA GUEVARA
Estilo Milonguero

RIVADAVIA CLUB



¡¡Ahora, una inmensa
pista de parquet!!
ambiente climatizado (Frio/Calor)
Amplio salón sin columnas

"Lo mejor en la noche de Buenos Aires"

Todos los ritmos

Tango - Jazz - Tropical - Rock & Roll

Bailes:

VIERNES, SÁBADOS

22:30 a 5 hs.

MARTES 18 a 1 hs. **Milongueros**
Y DOMINGOS 19 a 2 hs.
→ Tango, milonga y vals



Academia de Tango con
ROSANA TOLOSA y
QUIQUE CAMARGO

Viernes 20 a 22 hs.
Sábados 20:30 a 22:30 hs.
Domingos 17 a 19 hs.

Av. Rivadavia 8619 (Floresta)

Reservas: 4632-7606 / Andrés: 15-5497-3367 de 18 a 24 hs.
Local habilitado en cumplimiento de las normas de seguridad

BENDITA MILONGA LUNES-MONDAY

MALDITA MILONGA

MIERCOLES-WEDNESDAY

Buenos Ayres Club
PERÚ 571
SANTELMO

RESERVAS: (15) 6567-3334 o 4560-1514 farfatas@gmail.com 

21:00hs. CLASE DE TANGO (TANGO CLASS)
22:30hs. BAILE-MILONGA (DANCE - MILONGA)
23:00hs.: EL AFROANTE Y BAILARINES INVITADOS

4º CAMPEONATO
DE TANGO SALÓN
SEPTIEMBRE - MIÉRCOLES

Rivadavia 1392
Sábado 22:30 hs.
clase previa 21:00 hs.

Maipú 444
Miércoles 23:30 hs.
clase previa 22:00 hs.

Reservas:
15 5458-3423 / 4300-3487
4912-9043

lamarshallmilonga@yahoo.com.ar www.lamarshall.com.ar

MILONGA D'TAQUITO

DOMINGOS de 20,30 a 1 hr.

Organiza: CANARIO

Salón CIENCIA y LABOR

Gral. CÉSAR DÍAZ 2451 (alt. J. B. Justo 5200) • Paternal

Reservas: (tel.) 4582-9779 / 15-5018-4824

CLASES DE TANGO de 19 a 20,30 hs.

Profesores: OSCAR COLÓN y ESTELA BERNAL

SALÓN CANNING "A PURO TANGO"
Av. Scalabrini Ortiz 1331 - ☎ 4832-6753
apurotango1@fibertel.com.ar

EL NUEVO CANNING
de los **SÁBADOS de 23 a 4 hs.**
CLASES de FOLKLORE y TANGO de 18 a 23 hs.
Musicaliza: VIVIANA LA FALCE

| | |
|--|---|
| MIÉRCOLES 14 a 16 hs. ENSEÑANZA DE TANGO Profs. GUSTAVO BENZCERY y MARÍA DESPUÉS BAILE HASTA LAS 24 HS. Musicaliza: RICARDO SALUSKY | DOMINGOS Clases de 16 a 17,30 hs. BAILE DE 18 a 1 HS. Prof. LILIANA VALENZUELA Musicaliza: MARIO ORLANDO |
|--|---|

Organiza: DARIÓ Elegante Sport www.milonga-apurotango.com



LUNES DE TANGO DE 20,30 A 4 HS. en CLUB GRICEL

ORGANIZAN: PATRICIO y ADRIANA

LA RIOJA 1180 INFORMES: ☎ 4755-7620 / 15-4531-9977 / 15-5489-4981
Elegante Sport Ambiente Climatizado



Orientación para salidas - Goings on



Nuevos Bailes y Nuevos Organizadores / New Milongas and New Organizers

V. H. PATRICIO, ADRIANA FEBRONI Y FRANCA PAGANO se hicieron cargo del baile La Milonga de los miércoles en el Centro Región Leonesa. Este tradicional salón al estilo de los teatros italianos, con un escenario al fondo, cuenta con una excelente pista de madera. La capacidad es de 500 personas. No tiene columnas. Hay calefacción y aire acondicionado. Los miércoles de 18 a 2 hs. en Humberto Iº 1462.

Informes y reservas a los tels.

4755-7620/4833-2438/
15-5489-4981/15-4471-6615/
15-4531-9977.

Hay estacionamiento vigilado.

V. H. PATRICIO, ADRIANA FEBRONI AND FRANCA PAGANO took in charge the organization of La Milonga on Wednesdays in Centro Región Leonesa. This acknowledged dancehall has been built like an Italian theater, with a stage at the back. It has an excellent dance floor, and it holds 500 people. There are not columns. Heating and air conditioning. On Wednesdays from 6 p.m. to 2 a.m. in 1462 Humberto Iº St.

For information and reservations phone 4755-7620/4833-2438/15-5489-4981/15-4471-6615/15-4531-9977. Nearby parking lot and secure street parking.

LUCY ALBERTO Y DANIEL "DANY" RODRÍGUEZ comenzaron con dos milongas en pleno Centro. En Plaza Bohemia, el ya consagrado salón que reúne milongueros y bailarines. Tiene piso de parquet. La capacidad es de 160 personas. Los lunes es El Maipú, de 18 a 22,30, continuando con el baile Shusheta que organiza Gloria García; los viernes es La Meca, de 18 a 4 hs., en Maipú 444.

Informes y reservas a los tels.

4300-8007/15-6519-9573.

Hay estacionamiento con descuento en un garaje sobre la Av. Corrientes (consultar).

LUCY ALBERTO AND DANIEL "DANY" RODRÍGUEZ opened two milongas Downtown. In Plaza Bohemia, the established dancehall that gathers milongueros and dancers. It has a wooden floor. It holds 160 people. On Mondays is El Maipú, from 6 to 10:30 p.m., following Shusheta organized by Gloria García; on Fridays is La Meca, from 6 p.m. to 4 a.m., in 444 Maipú St.

For information and reservations phone 4300-8007/15-6519-9573. There is a parking place on Corrientes Av. with discount (please consult.)

FABIANA FERNÁNDEZ organiza dos bailes en un nuevo local del barrio Villa Devoto. Totalmente reformado, está decorado como un bar del Lejano Oeste y tiene dos plantas. Le



Vista del Club Europeo donde se organiza una milonga los viernes/ View of the dancehall in Club Europeo. This milonga goes on Fridays. (Foto B.A.T.)

puso el romántico nombre Luna Mía y Arrabalera. Los martes y jueves de 20,30 a 3 hs. en Sanabria 2406 (esquina Santo Tomé).

Informes y reservas a los tels.
5901-1083/15-5739-7984/
15-3258-1550

FABIANA FERNÁNDEZ organizes two milongas in a new place in Villa Devoto neighborhood. Totally recycled, it is decorated like a Far West bar and it has two floors. It has been named My Moon and Arrabalera. On Tuesday and Thursday from 8:30 p.m. to 3 a.m. in 2406 Sanabria St. and Santo Tomé St.

For information and reservations phone 5901-1083/15-5739-7984/ 15-3258-1550.

LUCÍA SEVA se afincó en el Club La Independencia, el local vintage de San Telmo. Cambió su baile para los martes y viernes. El salón tiene piso de madera, una amplia barra al fondo del salón y pista rodeada de mesas por tres lados. Los martes de 18 a 24 hs. va Flor de Milonga!! y los viernes de 23 a 4 hs. es Otros Buenos Aires. En la Av. Independencia 572.

Informes al tel. 15-5051-5801.

LUCÍA SEVA has settled in Club La Independencia, the vintage place in San Telmo neighborhood. She moved her milongas to Tuesdays and Fridays. The dancehall has a wooden floor, there is a large bar to the rear and the dance floor is surrounded by tables in three sides. On Tuesdays from 6 till midnight goes Flor de Milonga!!(Prime Milonga !!) and on Fridays from 11 p.m. to 4 a.m. is Otros Buenos Aires (Other Buenos Aires). In 572 Independencia Av.

For information phone 15-5051-5801.

ROBERTO MARCOBELLINI inauguró el domingo 19 de julio una milonga en un distinguido salón de fiestas. Con capacidad para 160 personas. Al subir la escalera está la mesa donde se compra la entrada y una barra detrás, enseguida la pista de mosaico pulido y las mesas con finos mantellos. Le puso por nombre Lilian y cuenta con la colaboración

de Liliana Napoli. Los domingos de 20 a 1 hs. en el Salón Kamel, Av. Nazca 1920.

Informes y reservas al tel.
15-4550-3025.

Hay estacionamiento vigilado.

ROBERTO MARCOBELLINI opened a milonga on Sunday July 19 in a select reception hall. It holds 160 people. There is a staircase and at the second floor there is a table where the tickets are sold, and a bar behind it. The dance floor is made of tiles; tables are covered with fancy tablecloths. He named it Lilian, and he is assisted by Liliana Napoli. On Sundays from 8 p.m. to 1 a.m. in Kamel Dancehall, 1920 Nazca Av.

For information and reservations phone 15-4550-3025.

Secure street parking.

ÁNGEL CRISTIANO Y ALDO RASPANTI abren un baile en el barrio de Mataderos. Será en el Club Glorias Argentinas el 1º de octubre y le pusieron el nombre de El Ángel del Tango. El amplio salón tiene capacidad para 500 personas. El piso es de mosaicos. Musicaliza: Brian Mujica. Habrá premios para los concurrentes y exhibiciones de bailarines. Los jueves de 19 a 1 hs. en Bragado 6875.

Informes y reservas a los tels.
4687-1782/4605-3752/
4635-3572 /15-5734-3994.
Hay estacionamiento vigilado.

ÁNGEL CRISTIANO AND ALDO RASPANTI will open a milonga in Mataderos neighborhood. It will take place in Club Glorias Argentinas from October 1º on. They named it The Angel of Tango. The large dance hall holds 500 people. The floor is made of tiles. DJ is Brian Mujica. There will be prizes for the assistance and dancers will do exhibitions. On Thursdays from 7 p.m. to 1 a.m. in 6875 Bragado St.

For information and reservations phone 4687-1782/4605-3752/ 4635-3572/15-5734-3994.

Secure street parking.

JORGE CORRIPIO es el organizador de un baile en Wilde (Gran Buenos Aires – Sur) que inaugura el domin-

go 6 de septiembre. Lo hace en una discotheque con piso de mosaicos y cerámicos. Tiene capacidad para 300 personas. Está equipado con luces blancas y psicodélicas. En el techo se ven vigas de madera y en las paredes hay paneles del mismo material, lo que da calidez al ambiente. En verano se habilitará un patio con mesas y otra pista de baile. Los domingos de 20 a 2 hs. en Moonlight Club, José Rodó 181, Wilde (Gran Buenos Aires – Sur).

Informes al tel. 15-5829-1922.

JORGE CORRIPIO is the organizer of a milonga in Wilde (Greater Buenos Aires – South) that will open on Sunday, September 6. It will take place in a discotheque with a tiled and ceramic floor. In the ceiling can be seen wooden beams and timber panelling in the walls, which make a warm environment. In the summer a yard will be set up with tables and another dance floor. On Sundays from 8 p.m. to 2 a.m. in Moonlight Club, 181 José Rodó St., Wilde (Greater Buenos Aires – South).
For information phone 15-5829-1922.

JORGE DI CAPUA Y DANIEL GALIZIA organizarán un baile en la confitería del Club G.E.B.A. en el Centro. El salón fue reformado y tiene nueva iluminación. El piso es de parquet. Hay una barra a la derecha con taburetes. La capacidad es de 500 personas. Hay calefacción y aire acondicionado. Los viernes de 22 a 5 hs. en Bartolomé Mitre 1149, piso 9º.

Informes y reservas al tel.
4393-0107.

JORGE DI CAPUA AND DANIEL GALIZIA organize a milonga in the cafeteria of Club G.E.B.A., located Downtown. The dancehall has been improved and new lights have been installed. The floor is made of parquet. There is a bar on the right side with stools. It holds 500 people. Heating and air conditioning. On Fridays from 10 p.m. to 5 a.m. in 1149 Bartolomé Mitre St., floor 9º.

For information and reservations phone 4393-0107.

JOAQUÍN FARINA informa que organiza un baile, La Milonga del Zaguán, los lunes de 22,30 a 2 hs. en el Centro Cultural Zaguán Sur, Moreno 2320.

Informes al tel. 15-6905-3407.

JOAQUÍN FARINA informs that his milonga, La Milonga del Zaguán, takes place on Mondays from 10:30 p.m. to 2 a.m. in the Cultural Center Zaguán Sur, 2320 Moreno St.
For further information phone 15-6905-3407.

Orientación para salidas - Goings on



Cartelera

MILONGAS CON ESPECTÁCULOS

BUENOS TANGOS

Av. Independencia 572 - ☎ 15-5853-8413
Dom/Sun a las 23 hs.

CÍRCULO TROVADOR

Av. del Libertador 1031, V. López - ☎ 4383-0546
Vier/Fri y Sáb/Sat a las 22. Dom/Sun a las 20,30.

CLUB ALEMÁN

Av. Corrientes 327, p. 21º - ☎ 4311-9896
02/10 - Orquesta LUIS MIGLIORI. Cantante: SERGIO UGARTE.
Vier/Fri a las 21,30 hs.

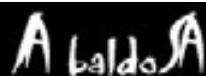
CLUB BUENOS AIRES

Perú 571
ORQUESTA LAS DEL ABASTO
Sáb/Sat trasnoche 0,30 hs.

ORQUESTA TÍPICA EL AFRONTE. Canta: MARCO BELLINI
Lun/Mon 22 hs. Mier/Wed 23 hs.

GLORIAS ARGENTINAS

Bragado 875 - ☎ 4687-1782
Ciclo "Ronda de Ases"
12/09 - QUINTETO REAL
Sáb/Sat a las 22 hs.



Ramón L. Falcón 2750 - ☎ 4601-7988/4574-1593
11/09 - Homenaje a los Maestros RAÚL BRAVO - MARÍA Y CARLOS RIVAROLA
18/09 - ANDRÉS CEJAS y GENOVEVA FERNÁNDEZ
25/09 - ORQUESTA LOS REYES DEL TANGO.
Bailón: LAILA y LEANDRO OLIVER
02/10 - MÓNICA MARÍCH y HUGO CARRASCO
09/10 - LIDA MANTOVANI y CRISTIAN SOSA, Campeones Metropolitanos de Milonga
y Vals 2009
Vier/Fri 23 hs.

NUEVO SALÓN CANNING

Av. Scalabrini Ortiz 1331 - ☎ 4832-6753
Sáb/Sat a las 23 hs.

NUEVO SALÓN LA ARGENTINA

Bartolomé Mitre 1759 - ☎ 4371-6767

Orquestas en vivo.

Vier/Fri y Sáb/Sat 22 hs.

PARAKULTURAL EN SALÓN CANNING

Av. Scalabrini Ortiz 1331 - ☎ 15-5738-3850
01/09 - Bailón: EDUARDO LUIZAGA y NATALIA TONELLI
14/09 - Bailón: MARTÍN BEL y MARINE DENNEWALD
15/09 - Toca ENCUENTRO TANGO. Pareja de bailarines
18/09 - Bailón: VERÓNICA ALEGRE y JOSÉ LUIS FERRARIO
21/09 - Toca ORQUESTA UNITANGO. Pareja de bailarines
22/09 - Bailón: EL FLACO DANY (DANIEL GARCÍA) - ROXANA SUÁREZ y SEBASTIÁN ACHÁVAL
25/09 - Bailón: CORPORACIÓN TANGO
28/09 - Bailón: JUAN MARTÍN CARRARA y STEFANÍA COLINA
29/09 - Ronda de Milongueros. Organiza: VILMA HEREDIA
Lun/Mon, Mar/Tue y Vier/Fri a las 23 hs.

PORTEÑO Y BAILARÍN

Riobamba 345 - ☎ 4932-5452/15-5153-8626
Mar/Tue y Dom/Sun 22,30 hs.

MIÉRCOLES "La Milonga"

en Centro Región Leonesa
18 a 2 Hs.

Organizan
Patricio, Adriana y Franca

SUNDERLAND CLUB

Lugones 3161 - ☎ 4541-9776/4605-8234
Sáb/Sat 22 hs.

UNITANGO

Suipacha 384, p. 1º - ☎ 4301-3723
Vier/Fri a las 22,30 hs.

CAFÉS CONCERT RESTAURANTES Y PEÑAS

BAR BAR O

Tres Sargentos 415 - ☎ 4311-6856
Ciclo Los Dos Orillas
08/10 - FRANCIS ANDRU (cantante)
A las 20 hs. Entr. libre y gratuita/*Free admission*.

BAR BRITÁNICO

Brasil 399 - ☎ 4361-2107
Ciclo Los Dos Orillas
15/10 - ESTEBAN RIERA (cantor)
A las 20 hs. Entr. libre y gratuita/*Free admission*.

BAR IBERIA

Av. De Mayo 1196 - ☎ 4381-6900
Ciclo Los Dos Orillas
17/09 - VICTORIANO - ORONEL (tango y folklore)
A las 20 hs. Entr. libre y gratuita/*Free admission*.

BAR SUR

Estados Unidos 299 - ☎ 4362-6086
Tango y Cultura. Show. Músicos, cantantes y bailarines. Presenta RICARDO MONTESINO.
Cena-Show continuado diariamente/ daily de 20 a 3 hrs.

BATACLANA

Av. Corrientes 3500 - ☎ 4862-0888
"EL AMOR SEGÚN EL TANGO". ANÁLIA SIRIO (cantante) y MARIANO HELER (guitarrista)
Miér/Wed 16 y 30 de septiembre. a las 21,30 hs.
Entr. S. 20.

BIBLIOTECA CAFÉ

Marcelo T. de Alvear 1155 - ☎ 4811-0673/4878-2505
Ciclo Mate a Tempo. "DEL ZAGUÁN AL SALÓN". LUCRECIA MERÍCO y PABLO LAGO (cantantes), ALFREDO SADI (guitarra). Dom/Sun 13 de septiembre. a las 17 hs. Entr. y cons. \$ 30.

BIEN BOHEMIO

Sánchez de Loria 745 - ☎ 4957-1895
CLAUDIO ENRIQUE, PEPE DE TOFFOLI y CLAUDIA GROSSO (cantantes). Dirección musical: TONY GALLO. Sáb/Sat a las 22,30 hs. Hrs. Der. espec. S 20. Entrada \$ 10. 09/09 - TONY GALLO y OSCAR ALTAMIRANO. Conducción: MARTA ROSSI. Juev/Fri a las 22 hs. Vier/Fri Dom/Sun consultar/consult.

BODEGA CAMPO

Rodríguez Peña 264 - ☎ 4371-0225
MARIANA COLOMBO (voz), HUGO LARRONDO (cantor invitado) y SERGIO CROTTI (guitarra). Juev/Thur 23,30 hs. Entr. S. 5.

CAFÉ TORTONI

Av. de Mayo 829 - ☎ 4342-4328
Espectáculos todos los días/Shows every day.

CLARÍSIMO

Bolívar 860 - ☎ 4300-0784
CRISTINA OROZCO en Concierto "ENTRE VOS Y YO... LA PAUSA PARA EL TANGO". Sáb/Sat 10 de octubre a las 22,30 hs. Entr. S. 20.

CLÁSICA Y MODERNA

Av. Callao 892 - ☎ 4812-8707
LAS DEL ABASTO. Homenaje a las Minas del Tango.

Lun/Mon de septiembre. a las 21,30 hs. Entr. S 25.
"LAS MINAS DEL TANGO RED" con LUCRECIA MERICO y VALERIA SHAPIRA.
Mar/Tue 22 de septiembre. a las 21,30 hs. Entr. S 30.

EL BALCÓN DE LA PLAZA

Humbergo 1º 461 - ☎ 4362-2354
Restaurante, Parrilla, Barbecue. Show de Tango en vivo. Músicos, cantantes y bailarines. Dom/Sun a 13 a 19 hs.

EL BARUYO

Av. Belgrano 3584
Espectáculo "TANGO EXPERIENCE". Eenco: Compañía TEMPOTANGO (bolí) y el quinteto DEATROPELLADA. MARIO FILGUEIRA (actor) y DIEGO RESTIVO (cantor). Coreografía y dirección: IGNACIO GONZALEZ CANO.
Sáb/Sat a las 23 hs. Reservar al tel. 4931 2479.

HOTEL CASTELAR

Av. de Mayo 1148 - ☎ 4383-500/9
Ciclo Los Dos Orillas.
10/09 - LOS CIGARROS TRÍO: NICOLÁS IBAR-BURU, ÁLVARO "TIKI" FONTES y NEY PERAZA

12/11 - ANGELES TANGOS y MÓNICA NAVARRO (cantante)
Juev/Thu a las 20 hs. Entr. libre y gratuita/*Free admission*.

LA CASA DEL TANGO

Guardia Vieja 4049 - ☎ 4863-0463
PEÑA DE CANTORES Y POETAS.
Miér/Wed y Sáb/Sat a las 21. Bono donac. \$ 15.

LA CUMPARSITA

Chile 302 - ☎ 4361-6880/4302-3387
Show ALBERTO PODESTA, REYNALDO MARTÍN, JORGE GUILLERMO, DIEGO HERNÁN, MARCELO MUÑOZ, MABEL MABEL. Pareja de bailarines. Diariamente/daily 21 hs

MOLIÈRE

Balcarce 678 - ☎ 4343-0777
"10 AÑOS DEMOLIENDO TANGOS". Músicos: FEDERICO MIZRAHI (piano), LUIS LONGHI (bandoneón), CHRISTINE BREBES (violin) y JORGE BERGERO (violoncello). Bailarines: CAROLINA PUJAL y GUILLERMO BARRIONUEVO. Cantante invitado. Sáb/Sat a las 23,30 hs. Entr. S. 40.

PETIT COLÓN

Liberat 105 - ☎ 4382-7306
Ciclo Los Dos Orillas
01/10 - LILIANA CASSINI (cantante)
A las 20 hs. Entr. libre y gratuita/*Free admission*.

RESTAURANTE CAMPOS DEL PLATA

Av La Plata 1551, Quilmes - ☎ 4280-6000
Orquesta LUIS MIGLIORI. Cantor: SERGIO UGARTE. Juev/Thu 17 de septiembre. a las 21 hs.

SANATORIA BAR

Sarmiento 3501 - ☎ 4861-5761
Ciclo Tango Con Ciertos Arrorantes
12/09 - TOCA REVIRADO
19/09 - QUASIMODO Trío y Trío ROMO - GRECO - FALASCA
26/09 - Trío BOERO - GALLARDO - GÓMEZ y NEGRO FALOTICO con ÁNIBAL CORNIGLIO Quinteto
Sáb/Sat a las 24 hs. Entrada gratuita/*Free admission*.

VELMA CAFÉ

Gorriti 5520 - ☎ 4772-4690
JORGE VÁZQUEZ "EL ARGENTINO" (cantor). Músicos dirigidos por JOSE TEIXIDO (guitarras y arreglos). Artistas invitados. Dom/Sun de agosto y septiembre. a las 20 hs. Entr. S 35.

TEATROS

Viamonte 517, p. 2º - ☎ 5555-5359
"CONCIERTO TANGO". Bailarines: ALICIA ORLANDO y CLAUDIO BARNEIX. Diseño de luces, edición de video y musicalización: CLAUDIO BARNEIK. Guión, coreografía y dirección: ALICIA ORLANDO. Lun/Mon 21 y 28 de septiembre. a las 20 hs.

GEBA

Bm. Mitre 1149 - ☎ 4382-0032/34, int. 153
Sala Mario Sofici. BEATRIZ GABET (cantante) con

LEANDRO DE ROSA (guitarra), CECILIA CORDONE (cantante). RUEDAS SUELTA (rock y tango). Juev/Thu 29 de octubre a las 20 hs.

SAN MARTÍN

Av. Corrientes 1530 - ☎ 4371-0111/18
Sala Martín Coronado
Bailar Contemporáneo del Teatro San Martín. "LAS 8 ESTACIONES". Música: ANTONIO VIVALDI y ASTOR PIAZZOLLA. Coreografía y dirección: MAURICIO WAINROT. Concepto visual, escenografía y vestuario: CARLOS GALLARDO.
Mar/Tue a las 20,30 hs. Vier/Fri a las 13 hs.
Sáb/Sun a las 21,30 hs. Entr. plateo S 35, pullman S 25; Viernes/Fridays S 5.

SALONES BAILABLES

ASOCIACIÓN DE FOMENTO Y BIBLIOTECA POPULAR MARIANO ACOSTA

Mariano Acosta 1544 - ☎ 4612-4412
Sáb/Sat 22 hs.

BAIRES FOLK

Cochabamba 360 - ☎ 15-5654-1658
Lun/Mon 22 hs. Suspendido temporalmente. Consultar/Temporarily suspended. Please consult.

B.A.U.E.N.

Av. Callao 360 - ☎ 4393-0107
Dom/Sun a las 20 hs.

BIEN PORTEÑO

Rivadavia 1392 - ☎ 4383-5426
Lun/Mon 22,30 hs. y Sáb/Sat 22,30 hs.

BOEDO TANGO

Av. San Juan 3330 - ☎ 4931-4028/15-5429-1157
Miér/Wed 19 hs. Vier/Fri y Sáb/Sat 21,30 hs., Dom/Sun 17 hs.

CACHIRULO NORMA y HÉCTOR en PLAZA BOHEMIA

Maipú 444 - ☎ 4932-8594/15-4577-0434
Sáb/Sat 19 hs.

CENTRO C. DEL OTRO LADO

Av. Caseros 3033 - ☎ p. 15-6513-1083
Vier/Fri 22 hs.

CENTRO C. ZAGUÁN SUR

Moreno 2320 - ☎ 15-6905-3407
Lun/Mon 20,30 hs.

CENTRO REGIÓN LEONESA

Humberto Iº 1462, p. 1º
Juev/Thu 22,30 hs. Sáb/Sat 16,30 hs. Miér/Wed y Vier/Fri 18 hs.

CENTRO SOCIAL CHICAGO

Lisandro de la Torre 2319 - ☎ 4687-1693
Vier/Fri y Sáb/Sat 22 hs. Dom/Sun 13 hs.

CHALMERS CLUB

Niceto Vega 5248 - ☎ 15-6284-4568/15-6332-0448
Dom/Sun 22 hs.

CIENCIA Y LABOR

Gral. César Diaz 2451 - ☎ 4582-9779
Dom/Sun 20,30 hs.

CLUB BUENOS AIRES

Perú 571
Lun/Mon 22 hs., Mar/Tue 21,30 hs., Miér/Wed

CLUB AMÉRICA DEL SUD

Fco. Bilbao 3760 - ☎ 4671-6946/2646
Sáb/Sat 22 hs.

LA VIRUTA

Armenia 1366 - ☎ 4774-6357
Vier/Fri y Sáb/Sat 24 hs.



BEATRIZ GABET
canta Tangos

LEANDRO DE ROSA (guitarra)
CECILIA CORDONE (cantante)
RUEDAS SUELTA (del Rock al Tango)

JUEVES 29 de OCTUBRE 20 hs.

G.E.B.A.
Sala Mario Sofici
Bartolomé Mitre 1149, p. 1º
Reservas ☎ 4382-0031/34, int. 153

23 hs. Juev/Thu 22,30 hs. y Sáb/Sat trasnoche 0,30 hs.

CLUB EUROPEO
Av. Corrientes 327, p. 2º - ☎ 4311-9896
Vier/Fri a las 21,30 hs.

CLUB G.E.B.A.
Bartolomé Mitre 1149, p. 9º - ☎ 4393-0107
Vier/Fri 22 hs.

CLUB GRICEL
La Rioja 1180 - ☎ 4957-7157/8398
Lun/Mon 20,30 hs. Juev/Thu 20 hs. Vier/Fri y Sáb/Sat 23 hs. y Dom/Sun 21 hs.

CLUB LA INDEPENDENCIA
Av. Independencia 572 - ☎ 4300-2809/4931-7977
Mar/Tue 18 hs. Vier/Fri 22,30 hs. Sáb/Sat 23 hs. Dom/Sun 20 hs.

CLUB VILLA MALCOLM
Av. Córdoba 5064 - ☎ 4772-9796
Sáb/Sat 22,30 hs.

CONFITERÍA IDEAL
Suipacha 384, 1º piso - ☎ 5265-8069
Todos los días/Every day.

EL BESO
Riobamba 416

EL SOCIAL
Alsina 2764 - ☎ 15-5468-2843
Sáb/Sat 22,30 hs.

FULGOR DE VILLA CRESPO
Loyola 828 - ☎ 4778-1511
Juev/Thu 20,30 hs. Dom/Sun 19 hs.

GLORIAS ARGENTINAS
Bragado 6875 - ☎ 4687-1782
Inaug. Juev/Thu 01/10 a las 19 hs.

GLORIETA BARRANCAS DE BELGRANO
11 de Septiembre y Echeverría
Mar/Tue, Juev/Thu y Vier/Fri a las 19,30 hs.
Sáb/Sat y Dom/Sun 19 hs.

IMAGEN
Av. Ricardo Balbín 4699 - ☎ 4541-9066
Miér/Wed a las 22 hs. Mar/Tue a las 22,30 hs.

LA CATEDRAL CLUB
Sarmiento 4006 - ☎ 15-5325-1630/15-5115-2186
Sáb/Sat 23,30 hs.

LA VIRUTA
Armenia 1366 - ☎ 4774-6357
Vier/Fri y Sáb/Sat 24 hs.

Lilian

Av. Nazca 1920 - ☎ 15-4550-3025

Dom/Sun 20 hs.

HUMBERTO Iº 1462
Informes y Reservas: 4755-7620 / 4633-2438 / 15-5488-4981 / 15-4471-6615 / 15-4531-9977
Elegante Sport - Ambiente Climatizado



Organiza:
ALBERTO "BETO" ACCUNZI

CORAZÓN DE TANGO

UN LUGAR BIEN PARA GENTE BIEN - ELEGANTE SPORT
en el CLUB ITALIANO

VIERNES y SÁBADOS de 20 a 4 hs.
DOMINGOS de 18 a 2 hs.

Av. RIVADAVIA 4731 (Caballito)

Reservas: 4931-6986/15-5040-1601/4647-1952/15-6117-1645
corazondetango-beto@hotmail.com



Glorias Argentinas

El club con MAYOR HISTORIA TANGUERA de
Buenos Aires PRESENTA SUS MILONGAS

MIÉRCOLES DE 20 a 01 HS

MILONGÓN

"LA MILONGA IDEAL DE SOLOS Y SOLAS"
Conducción y animación

CLAUDIO SOLER

TANGOS, ROCK DEL '50 Y EL MEJOR TROPICAL

SÁBADOS DE 22 a 04 HS

"BAILEANDO EN LO DE LEONOR" con

OSCAR HÉCTOR
(una leyenda tangüera)

SHOW DE BAILARINES, RONDA DE ASEES
Y TODOS LOS RITMOS

DOMINGOS DE 19:30 a 24 HS

A LA GRAN MUÑECA

"LA MILONGA DE LAS CHICAS"

Anfitriona: MILLY VALLEJOS Colaboran: STELLA y MÓNICA
TANGOS, JAZZ, DANZAS, RITMOS LATINOS

Auspicia *Bar del Glorias*

"SIEMPRE RESPALDANDO LAS MEJORES PROPUESTAS MILONGUERAS"

CLUB GLORIAS ARGENTINAS - Bragado 6875 (Alt. J. B. Alberdi 6800)

Informes y reservas al Tel.: 4687-1782 (Después de 17 hs)

ESTACIONAMIENTO DOBLE VIGILANCIA

LUNES 15 a 22
"LA TURCA"

Suipacha 384, p. 1º - Particular 4831-8402
Lun/Mon 15 hs.

NUEVO SALÓN
LA ARGENTINA

Bnié. Mitre 1759 - 4371-6767
Vier/Fri y Sáb/Sat a las 22 hs.

NUEVO SALÓN LA ARGENTINA
Bnié. Mitre 1759 - 4371-6767
Lun/Mon, Mar/Tue, Juev/Thu y Sáb/Sat 15 hs.

PLAZA BOHÈMIA
Maipú 444 - 4328-0465
Mier/Wed 23,30 hs., Juev/Thu 18 hs.,
Dom/Sun 18 hs.

PLAZA DORREGO
Humberto Iº y Pie. A. Aiete
Dom/Sun 19,30 hs.

Porteño y
Bailarín

Riobamba 345 - 4932-5452
Mar/Tue y Dom/Sun 22,30 hs.

RIVADAVIA CLUB
Av. Rivadavia 8619 - 4633-1035/
15-5497-3367
Vier/Fri y Sáb/Sat a las 22,30 hs. Dom/Sun a
las 19 hs. Mar/Tue a las 18 hs.

SALÓN CANNING
Av. Scalabrini Ortiz 1331 - 4832-6753
Mier/Wed 16 hs. Sáb/Sat 23 hs. Dom/Sun
21 hs.

**CLUB
PEDRO
ECHAGÜE**

PORTELA 836, Flores Sud
④ 4612-8684/4637-0843

**PEÑA DE TANGO
BAILE
SÁBADOS 22 HS.**

TANGO - JAZZ - TROPICAL
CENA y BAR

Solamente parejas

AIRE ACONDICIONADO
Estacionamiento Vigilado

SALÓN REDUCI

Luis S. Peña 1442 - 4305-1033 /15-5656-3518
Vier/Fri y Sáb/Sat 22 hs. Dom/Sun 21 hs.

SALÓN SEÑORIAL
Quesada 5286 - 4524-3168/15-5825-2279
Dom/Sun 20,30 hs.

SALÓN SUR

Av. Sáenz 459 - part. 4931-5381
Juev/Thu y Dom/Sun 18 hs.

"Shusheta"
en Dandi

Piedras 936 - 4307-6780/15-5462-8869
Mier/Wed 21 hs.

"Shusheta"
en Plaza Bohemia

Maipú 444 - 4307-6780/15-5462-8869
Lun/Mon 22,30 hs.

**GRAN
BUENOS AIRES**

NORTE

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE S.M.
3 de Febrero 55, S. Isidro - 4765-4199/15-
4478-5789
Miér/Wed a las 22 hs.

CLUB DEFENSORES DE TROPEZÓN
Tríunvirato 4664, Tropozón - 4750-1915/
15-4533-5064
Juev/Thu 21,30 hs. Dom/Sun 20,30 hs.

NAHUEL ROWING CLUB
Lavalle 235, Tigre - 4760-0127/
15-4440-7768
Vier/Fri a las 22 hs.

OESTE

ALIKEN RECEPCIONES
Buenos Aires 768, Castelar - 4652-5805/
15-5804-3299
Sáb/Sun 22 hs.

C. JUB. Y PENS. VILLA LUZURIAGA
Cuba 27, V. Luzuriaga - 4655-4360
Juev/Thu 20,30 hs. Sáb/Sun 21 hs.

IL DIVO
Arieta 4000, San Justo - 4482-7295
Vier/Fri 22 hs.

PINAR DE ROCHA
2º Rivadavia 14727, R. Mejía - 15-4141-1414
Mier/Wed 21,30 hs.

Luna Mia y Arrabalera

Te invita a pasar una tarde noche
bien milonguera

MARTES y JUEVES de 20:30 a 3:00 hs

Organiza: Fabiana Fernández
fabilaarrabalera@hotmail.com

SANABRIA 2406 (esq. Santo Tomé)

④ 15-5739-7984 15-3258-1550

Colectivos: 47, 53, 85, 106, 109, 114, 124 y 135

"SIN RUMBO"

LA CATEDRAL DEL TANGO

Todos los VIERNES desde las 22 hs.

**LUGAR DE BUEN BAILAR
SOLAS - SOLOS - PAREJAS**

ORGANIZA: JULIO DUPLÁA

Musicaliza: OSCAR MARCELO
CALEFACCIÓN • ESTACIONAMIENTO VIGILADO
JOSÉ P. TAMBORINI 6157 Reservas: 4523-7214/15-5102-0768
Correo-e: juliodupla@hotmail.com

El Maipú

Tu milonga

Lunes 18 hs.

La Meca

Viernes de 18 a 3 hs.

Organizan: Lucy y Dany
Maipú 444



Reservas:

④ 4300-8007
15-6519-9573

SALÓN UTOPIA

Av. Zeballos 2971, Castelar - 4652-5805/
15-5804-3299

Miér/Wed y Dom/Sun 20 hs. Vier/Fri 21 hs.

SUR

BOMBEROS VOLUNTARIOS DE LANÚS
Bvd. Gral. Rodríguez 1039, Lanús - 4241-6874/
4225-1863
Sáb/Sun 22 hs.

C.C. PADRE MUJICA
Av. H. Yrigoyen 7913, Banfield - 6379-5275
Vier/Fri 20,30 hs.

CLUB SUD AMÉRICA
San Lorenzo 754, V. Dominico - 15-6295-3900
Vier/Fri 21,30 hs.

MOONLIGHT DISCOTHEQUE

José Rodó 181, Wilde - 15-5829-1922
Dom/Sun 20 hs.

PUEBLO UNIDO
Gral. Lavalle 23, Avellaneda - 4931-5381
Mar/Tue 18 hs.

EN OCTUBRE PUBLICAMOS LA GUÍA TRIMESTRAL Nº 48

IN OCTOBER
WE'LL PUBLISH
THE QUARTERLY
GUIDE N° 48

DISFRUTÁ LA MEJOR MÚSICA

MIÉRCOLES
18 a 23,30 hs.
Wednesday
6 PM to 11:30 PM

VIERNES
22 hs.
Friday 10 PM

SÁBADOS
23 hs.
Saturday 11 PM

DOMINGOS
18 a 0,30 hs.
Sunday 6 PM to 0:30 AM

Musicaliza: DANY BORELLI

Buffet: Tartas y empanadas caseras - picada y tostados

AIRE ACONDICIONADO · Estacionamiento con descuento a 30 metros
5 HUMBERTO Iº 1783, piso 1º Tels: 4304-2438/15-4945-2678

TANGO • VALS MILONGA

y todos los ritmos



Bailes

ELVIRA y HORACIO TIA LOLA

MARTES DE TANGO
ROJO Y NEGRO
20 a 2 hs.

INFORMES ☎ 4231-0111

2º CERTAMEN
TANGO SALÓN
NO PROFESIONAL
SEPTIEMBRE-OCTUBRE 2009

1 HIPÓLITO YRIGOYEN 5248, LANÚS

Club Bohemios

Necochea 948 - ☎ 4307-0114

CENA y BAILE

AGASAJOS y CUMPLEAÑOS

SÁBADOS/Saturday de 22 a 4 hs.

2 Estacionamiento propio

SALÓN EL PIAL

Ramón L. Falcón 2750 (Flores)

☎ 4612-4257

Jueves/Thu 18 a 23 hs.

Domingo/Sun 18 a 24 hs.

A TODO TANGO con SUSANA

La Pista Más Grande de Bs. As.

3 CALEFACCIÓN

E-mail: omarviola@parakultural.com.ar

PARAKULTURAL

www.parakultural.com.ar

TANGOSALÓN en SALÓN CANNING

Organiza: OMAR VIOLA - BAILES y ARTISTAS INVITADOS (músicos, cantantes y/o bailarines)

LUNES 23 HS.

MARTES 23 HS.

VIERNES 23 HS.

9 15-5738-3850 Av. Scalabrini Ortiz 1331 Informes: ☎ 4832-6753 Lun/Mon, Mar/Tue y Vier/Fri desde las 18 hs/from 6 pm on

"SENTIMENTAL Y COQUETA"

MARTES DE LA ARMONÍA
DE 18,30 A 2 HS.

Organizan:

JUAN LENCINA y ATILIO VERÓN

Musicaliza: CARLOS REY

PLAZA BOHEMIA - MAIPÚ 444

8 Reservas:
15-5963-1924 / 15-5974-4051

CÍRCULO APOLÓ

BAILES

VIERNES/FRIDAY

SÁBADO/SATURDAY

de 22 a 3 hs.

DOMINGO/SUNDAY

20 a 2 hs.

12 MACHAIN 3517 - ☎ 4541-1652

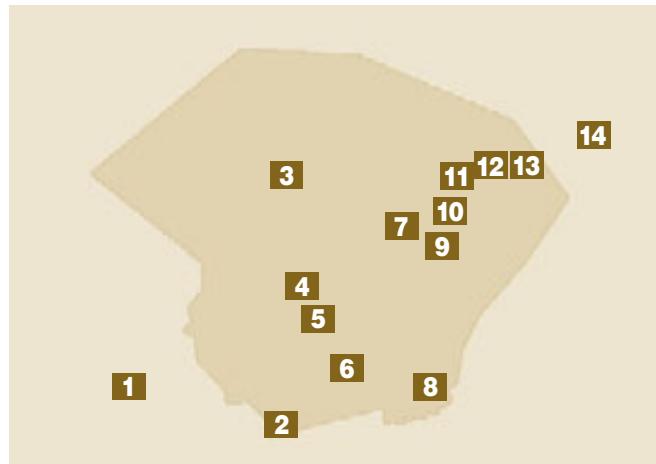
CÍRCULO TROVADOR

Organiza: ADRIANA TORREZ

VIERNES y SÁBADOS 22 HS.

DOMINGOS 20,30 HS.

Av. del Libertador 1031, Vicente López
14 ☎ 4838-0546



La Milonguita

Tu lugar en el tango

DOMINGOS 20 a 2 hs.

JORGE NEWBERY 2818

10 ☎ 4771-8827

www.milonguitabaile.com.ar

LA NUEVA PERLA

JUEVES de 21 a 2 hs.

Organizan: SANDRA y ADRIÁN

Musicaliza: "EL NATO"

Aire Acondicionado - Pista de Madera

Av. CABILDO 3250, p. 1º - Núñez

13 ☎ 15-6934-8279

13 ☎ 15-5965-9278

VIEJO correo

Av. Díaz Vélez 4820 ☎ 4958-0364

AIRE ACONDICIONADO - CALEFACCIÓN

5 GRANDES BAILES TODAS LAS SEMANAS • 5 GREAT MILONGAS EVERY WEEK

MIÉRCOLES/Wednesday de 18 a 3

Organizan: JORGE DEL SOLAR y V. CORREO

7 VIERNES/Friday de 20 a 3

Organizan: JORGE DEL SOLAR y V. CORREO

SÁBADO/Saturday de 22 a 4

Organizan: VIEJO CORREO

DOMINGO/Sunday de 18 a 3

Organizan: JORGE DEL SOLAR y V. CORREO

JUEVES / Thursday
de 16 a 23 hs.

6 San José 224, Capital - Reservas: ☎ 15-5007-9517 - Estacion. con descto: Moreno 1381



"NUEVO CHIQUÉ" en la CASA DE GALICIA
LA MILONGA DEL CORAZÓN - AMBIENTE CLIMATIZADO

Organizan: RUBÉN y MARCELA Musicaliza: DANY

SUNDERLAND
CLUB

11

SHOWS
con
BAILARINES y
MILONGUEROS

LA MILONGA DEL MUNDO

TODOS LOS SÁBADOS/Saturday DE 22 A 4,30 HS.

Organizan: GRACIELA y CARLOS MATERA Buffet del NEGRO FIRPO

LUGONES 3161

RESERVAS ☎ 4541-9776/4619-0068

JUEVES 20 a 3 hs
Organizan: Juan Lencina
y Daniel Rezk

4

La Cachila
Una sensible emoción
en la cordial noche tanguera

en CLUB GRICEL
La Rioja 1180
Reservas: 4803-9100 / 4983-0596

DAR COS

MAGIC SHOES *tango*



Fábrica de Zapatos Artesanales para Bailar | Hand-made dancing shoes
La línea más completa en calzado e indumentaria para bailar



Darcos Tango
felicitá a
BATango
por sus
200 ediciones

Kenji Nozawa & Liliana Nakada
Japan
"Ponga su foto en la contraportada"
Envíe la tuya a fotos@darcostango.com

MALABIA 1616 | (011) 4832-7436 | nueva dirección en PALERMO SOHO
SUIPACHA 259 | (011) 4328-66/19 | en la calle de las zapaterías de tango
SUCRE 2394 | (011) 5786-0086 | a metros de Av. Cabildo

